

Zmluva o poskytnutí elektronických a servisných služieb

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,
a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov,
ako výsledok procesu verejného obstarávania v zmysle ust. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a
doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „Zmluva“)
medzi

Objednávateľ

Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
IČ DPH: SK2020372596
IBAN: SK377500000000025829413
Zastúpený: Ing. Tatiana Kratochvílová, prvý námestník primátora v zmysle Rozhodnutia č. 6/2021 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, o podpisovaní písomností a právnych dokumentov (Podpisový poriadok)
(ďalej len ako „Objednávateľ“)

a

Dodávateľ

Názov: PosAm, spol. s r.o.
Sídlo: Bajkalská 28, 821 09 Bratislava
IČO: 313 650 78
DIČ: 2020315440
IČ DPH: SK2020315440
IBAN: SK74 1100 0000 0026 2134 0170
Zastúpený: Ing. Marian Marek, generálny riaditeľ
Ing. Robert Genszký, finančný riaditeľ

(ďalej len ako „Dodávateľ“)
(Objednávateľ a Dodávateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“)

Preambula

Objednávateľ predstavuje územie s vysokou dopravnou záťažou, čo sa prejavuje jednak zvýšenou dopravnou hustotou ako aj nedostatkom parkovacích miest. Predpokladom efektívneho uplatňovania Objednávateľom prijatých pravidiel parkovania je aj kontrola ich dodržiavania. Objednávateľ má preto záujem obstaráť a využívať elektronický systém kontroly dodržiavania prijatých pravidiel parkovania (ďalej len ako „ESK“), ktorý Dodávateľ, ako úspešný uchádzač vo verejnom obstarávaní (ďalej len „VO“), prezentoval v procese VO. Táto Zmluva je uzatvorená na základe výsledku verejného obstarávania ako zákazka s nízkou hodnotou postupom v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „ZoVO“). Dodávateľ v procese verejného obstarávania jednoznačne deklaroval svoj záujem, schopnosť a pripravenosť plniť svoje povinnosti v zmysle podmienok Objednávateľa a poskytovať, aj keď len dočasne, Objednávateľovi služby, ktoré sú predmetom zákazky a tejto Zmluvy a jeho ponuka bola Objednávateľom prijatá.

Článok I

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vybraných práv a povinností Zmluvných strán vo vzťahu k dodaniu a prevádzkovaniu ESK v súlade s technickými a právnymi požiadavkami Objednávateľa, špecifikovanými touto Zmluvou, jej prílohami a s tým súvisiacich vzťahov.
2. Na základe tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný poskytovať Objednávateľovi najmä, nie však výlučne, tieto služby:
 - a) dodanie a následné spustenie ESK do prevádzky a to v súlade s ponukou podľa článku II ods. 1 tejto Zmluvy, súťažnou dokumentáciou podľa článku II ods. 2 tejto Zmluvy a touto Zmluvou ako aj vytvorenie špecifikácie

- softvérovej a hardvérovej infraštruktúry vhodnej pre správne používanie ESK zo strany Objednávateľa alebo tretej osoby v prípade, ak to bude potrebné, pričom za tretiu osobu sa považuje osoba, ktorej Objednávateľ udelil súhlas v zmysle článku VIII ods. 5 a 6 tejto Zmluvy (ďalej len ako „**Tretia osoba**“),
- b) poskytovanie servisných služieb súvisiacich s ESK v súlade s technickými a právnymi požiadavkami Objednávateľa, špecifikovanými touto Zmluvou.
- (činnosti uvedené v čl. I ods. 2 písm. a) a b) ďalej len ako „**Dielo**“)
3. Základnou, nie však jedinou povinnosťou Objednávateľa je uhradiť Dodávateľovi odmenu za poskytnutie Diela podľa ustanovení tejto Zmluvy.

Článok II

Ponuka, súťažná dokumentácia, vzťah so Zmluvou

1. Pod pojmom „**Ponuka**“ sa pre účely tejto Zmluvy rozumejú všetky listiny a dokumenty, ktoré boli Dodávateľom prezentované v procese VO a boli Objednávateľom hodnotené v rámci predložených ponúk. Dodávateľ je Ponukou viazaný a pri plnení svojich povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy je povinný postupovať v súlade s Ponukou. Dodávateľ prehlasuje, že obsah Ponuky v ničom neodporuje obsahu súťažnej dokumentácii podľa článku II ods. 2 tejto Zmluvy.
2. Pod pojmom „**Súťažná dokumentácia**“ sa pre účel tejto Zmluvy rozumejú všetky dokumenty a listiny okrem tejto Zmluvy zverejnené v akejkoľvek podobe Objednávateľom v procese VO, a na základe ktorých Dodávateľ pripravil a prezentoval svoju Ponuku v procese VO. Dodávateľ prehlasuje, že bol so znením Súťažnej dokumentácie oboznámený, súhlasil s ňou a v jej zmysle vypracoval svoju Ponuku.
3. Ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak, pre odstránenie akýchkoľvek pochybností platí, že znenie Súťažnej dokumentácie má prednosť pred znením Ponuky.
4. Dodávateľ sa zaväzuje pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy postupovať vždy v súlade najmä, nie však výlučne s:
- všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - všeobecne záväznými nariadeniami Objednávateľa,
 - Ponukou,
 - Súťažnou dokumentáciou,
 - Zmluvou.

Článok III

Služby

1. Dodávateľ je, v zmysle článku I ods. 2 písm. a) tejto Zmluvy, povinný, najmä, nie však výlučne, pre Objednávateľa/Objednávateľovi:
- dodať a implementovať softvérovú infraštruktúru ESK,
 - realizovať všetky Objednávateľom vyžadované integrácie ESK,
 - splniť všetky ďalšie povinnosti vyplývajúce Dodávateľovi z tejto Zmluvy a jej príloh
- (plnenia podľa článku III ods. 1 spolu ďalej len ako „**Služby**“)
- a to všetko riadne a včas v súlade s technickými a právnymi požiadavkami Objednávateľa špecifikovanými touto Zmluvou a v rozsahu tejto Zmluvy a jej príloh.
2. Dodávateľ poskytne Služby pre celé katastrálne územie okresov Bratislava I, Bratislava II, Bratislava III, Bratislava IV a Bratislava V, pričom Objednávateľ je oprávnený ich využívať pre katastrálne územia okresov Bratislava I, Bratislava II, Bratislava III, Bratislava IV a Bratislava V. Objednávateľ nemá záujem používať ESK iba pre niektoré zo spomenutých katastrálnych území alebo používať iba niektoré funkcionality ESK, špecifikované v Ponuke alebo Súťažnej dokumentácii. Objednávateľ je zároveň oprávnený používať ESK iba pre niektoré zo spomenutých katastrálnych území alebo iba niektoré funkcionality ESK, špecifikované v Ponuke alebo Súťažnej dokumentácii
3. Dodávateľ sa zaväzuje Služby poskytnúť na základe písomnej výzvy Objednávateľa, najneskôr v 30 kalendárny deň po dni účinnosti tejto Zmluvy. Objednávateľ je zároveň povinný oznámiť Dodávateľovi termín začatia poskytovania servisných služieb podľa článku III ods. 11 tejto Zmluvy a termín spustenia Služieb do produkčnej prevádzky. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že najneskorší dátum spustenia Služieb do produkčnej prevádzky je 01.10.2021.
4. Dodávateľ splní svoj záväzok podľa tejto Zmluvy vo vzťahu k Službám ich poskytnutím na používanie Objednávateľovi bez právnych alebo faktických väd, v súlade s technickými a právnymi požiadavkami Objednávateľa špecifikovanými touto Zmluvou a jej účelom, Súťažnou dokumentáciou, Ponukou, ak budú prevzaté Objednávateľom.

5. Skúmanie splnenia povinnosti Dodávateľa poskytnúť Služby je predmetom akceptačných testov (ďalej len ako „**Akceptačné testy**“ v príslušnom gramatickom tvare).
6. Predmetom Akceptačných testov bude preverenie funkčnosti ESK, jeho dielčích častí z hľadiska tejto Zmluvy, Súťažnej dokumentácie a Ponuky Objednávateľom, výsledkom čoho bude jeden alebo viac protokolov (ďalej len ako „**Akceptačný protokol**“ v príslušnom gramatickom tvare). Predmetom Akceptačných testov bude tiež skúmanie splnenia všetkých povinností Dodávateľa týkajúcich sa Služieb z hľadiska tejto Zmluvy, Súťažnej dokumentácie a Ponuky.
7. Obsahom Akceptačného protokolu bude potvrdenie Objednávateľa o prevzatí Služieb s jednoznačným vyjadrením, či plnenia podľa článku III ods. 1 tejto Zmluvy vykazujú alebo nevykazujú vady. V prípade, ak Služby budú vykazovať vady, obsahom Akceptačného protokolu bude aj informácia, či a ktoré zistené vady bránia resp. nebránia riadnemu užívaniu ESK.
8. V prípade, ak bude počas Akceptačných testov zistené, že Služby vykazujú vady, ktoré nebránia jeho riadnemu užívaniu Objednávateľom a tie budú uvedené v Akceptačnom protokole, je Objednávateľ oprávnený Služby používať a Dodávateľ je povinný odstrániť vady tak, aby boli zistené vady odstránené a Akceptačné testy ukončené najneskôr do termínu podľa článku III ods. 3 tejto Zmluvy. Zároveň platí, že Služby sa nepovažujú za Objednávateľom prevzaté.
9. Akceptačné testy sa považujú za ukončené podpísaním Akceptačného protokolu, podľa ktorého Služby nevykazujú žiadne vady, Objednávateľom. Zároveň platí, že Služby sa považujú za Objednávateľom prevzaté.
10. Počas celého trvania Zmluvy sa Dodávateľ zaväzuje poskytovať školenia zamestnancov Objednávateľa alebo Objednávateľom určených osôb v rozsahu 24 hodín, a to na základe písomných žiadostí Objednávateľa.
11. Pre účely tejto Zmluvy je Dodávateľ, v zmysle článku I ods. 2 písm. b) tejto Zmluvy, povinný poskytovať Objednávateľovi:
 - a) služby riadenia incidentov,
 - b) služby riadenia úrovne služieb,
 - c) služby ServiceDesku,
 - d) služby pravidelného zálohovania dát a databáz a prístupu k dátam a databázam,(ďalej len ako „**Servisné služby**“) a to všetko riadne a včas v rozsahu a v súlade s technickými požiadavkami Objednávateľa špecifikovanými touto Zmluvou, najmä, nie však výlučne v súlade s technickými normami upravujúcimi a týkajúcimi sa Služby, uvedenými alebo špecifikovanými v Ponuke, Súťažnej dokumentácii a Prílohy č. 1 Súťažné podklady tejto Zmluvy.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ bude poskytovať Služby a Servisné služby formou SaaS, software as a service.
13. Prístupy do prostredia, kde sú prevádzkované produkčné dáta, sú riadené v súlade s dohodnutými bezpečnostnými postupmi, prípadne na inom vhodnom mieste podľa dohody Dodávateľa s Objednávateľom.
14. Dodávateľ je povinný začať poskytovať Servisné služby tejto Zmluvy v deň určený v písomnej výzve Objednávateľa zaslanej Dodávateľovi najneskôr v deň nasledujúci po termine podľa článku III ods. 3 tejto Zmluvy. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že najneskorší dátum začatia poskytovania Servisných služieb je 01.10.2021.

Článok IV

Služby riadenia incidentov

1. Pre účely tejto Zmluvy sa pod slovným spojením „**Služby riadenia incidentov**“ rozumie spôsob hlásenia, evidencie a riešenia incidentov ESK v zmysle Požiadaviek na prevádzku ESK .
2. Pre účely tejto Zmluvy sa pod pojmom „**Incident**“ rozumie akákoľvek vada, v dôsledku ktorej nastane prerušenie fungovania ESK alebo jeho častí alebo dôjde k zníženiu kvality služieb ESK.
3. Pre účely tejto Zmluvy sa pod pojmom „**Kritický incident**“ alebo „**A-blocker**“ rozumie Incident, ktorý sa prejavuje výpadkom fungovania ESK, čo znemožňuje jeho využívanie ako celku, resp. spôsobuje zásadné obmedzenie jeho funkcionality a rýchlosť pri používaní ESK Objednávateľom alebo Treťou osobou počas doby trvania Incidentu (napr. identifikácia subjektu, overenie parkovacieho oprávnenia a podobne). Kritický incident sa zväčša opakuje globálne voči všetkým používateľom (výpadok centrálnej služby) alebo integrovaným systémom. Za Kritický incident sa považuje prejav, ktorý je opakovane vyvolateľný, alebo má trvalý charakter, alebo sa prejavuje hromadne. Kritickým incidentom, môže byť aj výskyt viacerých Závažných a Nekritických incidentov, ktorých súčasné pôsobenie znemožňuje prevádzkovanie ESK, alebo spôsobuje zásadné obmedzenie jeho funkcionality alebo rýchlosti pre jeho používateľa

- a/alebo integrované inštitúcie. Akékoľvek narušenie bezpečnosti ESK, informačných systémov súvisiacich s ESK alebo iných aktív Objednávateľa sa považuje za Kritický incident a to aj vtedy, ak nemá vplyv na funkčnosť ESK.
4. Pre účely tejto Zmluvy sa pod pojmom „**Závažný incident**“ alebo „**B-major**“ rozumie incident, ktorý sa prejavuje výpadkom fungovania ESK v rozsahu čiastočne obmedzenej funkcionality ESK, v dôsledku ktorého je používanie ESK zo strany jeho Objednávateľa alebo Tretej osoby a/alebo integrovaných inštitúcií závažným spôsobom obmedzené počas doby trvania incidentu. Za Závažný incident sa považuje prejav, ktorý je opakovane vyvolateľný, alebo má trvalý charakter, alebo sa prejavuje hromadne. Závažným incidentom, môže byť aj výskyt viacerých Nekritických incidentov, ktorých súčasné pôsobenie závažným spôsobom obmedzuje funkcionality ESK pre jeho používateľa a/alebo integrované inštitúcie.
 5. Pre účely tejto Zmluvy sa pod pojmom „**Nekritický incident**“ alebo „**C-minor**“ rozumie incident, ktorý nespôsobí výpadok ESK resp. ktorý závažným spôsobom neznižuje funkčný rozsah a rýchlosť poskytovanej služby ESK (napr. drobná funkčná chyba).
 6. Dodávateľ je povinný vykonávať Služby riadenia incidentov s cieľom obnoviť službu ESK na definovanú úroveň v čo najkratšom čase od evidencie Incidentu s minimálnym dopadom na ich výkon.
 7. Vstupom pre riadenie incidentov bude akákoľvek identifikovaná alebo identifikovateľná udalosť, ktorá prichádza z Monitorovania prevádzky, alebo je nahlásená na ServiceDesk Dodávateľa telefonicky, emailom.
 8. Dodávateľ je povinný potvrdiť nahlásenie incidentu Objednávateľom alebo Treťou osobou a prípadne si vyžiadať od Objednávateľa alebo Tretej osoby dodatočné informácie nevyhnuté pre analýzu a úspešné vyriešenie Incidentu.
 9. V prípade výskytu viacerých incidentov je pre určenie priority jednotlivých incidentov závažná ich kategorizácia určená Objednávateľom alebo Treťou osobou. Uvedené neplatí, ak je riešenie jedného Incidentu priamo závislé od vyriešenia iného incidentu, o čom je Dodávateľ povinný informovať Objednávateľa alebo Tretiu osobu.
 10. Dodávateľ je povinný zabezpečiť reakciu na Incident v dobe, ktorej dĺžka nesmie presiahnuť nasledujúce doby tzv. Response Time:
 - a) 30 minút od identifikácie Kritického incidentu v zmysle článku IV ods. 7 tejto Zmluvy,
 - b) 1 hodina od identifikácie Závažného incidentu v zmysle článku IV ods. 7 tejto Zmluvy,
 - c) 4 hodiny od identifikácie Nekritického incidentu v zmysle článku IV ods. 7 tejto Zmluvy.Doba reakcie na incident sa začína rátať od momentu identifikácie incidentu v zmysle článku IV ods. 7 tejto Zmluvy.
 11. Za reakciu na incident sa považuje formálna kontrola nahlásenej udalosti, identifikácia možnej príčiny s riadnou klasifikáciou, prioritizáciou a priradenie incidentu v ServiceDesku Dodávateľa, na riešenie relevantnej riešiteľskej skupine, na základe ktorého je možné pristúpiť k neutralizácii Incidentu, pričom pokiaľ, že reakcia je zabezpečená priradením incidentu v ServiceDesku Dodávateľa relevantnej riešiteľskej skupine.
 12. Dodávateľ je povinný zabezpečiť neutralizáciu Incidentu v dobe, ktorej dĺžka nesmie presiahnuť nasledujúce doby tzv. Fix Time:
 - a) 4 hodiny od zabezpečenia reakcie na Kritický incident v zmysle článku IV ods. 11 tejto Zmluvy,
 - b) 12 hodín od zabezpečenia reakcie na Závažný incident v zmysle článku IV ods. 11 tejto Zmluvy,
 - c) 5 pracovných dní od zabezpečenia reakcie na Nekritický incident v zmysle článku IV ods. 11 tejto Zmluvy.
 13. Doba neutralizácie incidentu sa začína rátať od najbližšej celej hodiny po zabezpečení reakcie na incident v zmysle článku IV 11 tejto Zmluvy alebo od nasledujúceho dňa v prípade Nekritického incidentu.
 14. incident sa považuje za neutralizovaný ak:
 - a) Dodávateľ neutralizoval incident implementovaním riešenia do ESK,
 - b) Dodávateľ na základe analýzy zistil, že Incident bol spôsobený:
 - i. neoprávneným alebo nesprávnym používaním ESK zo strany Objednávateľa alebo Tretej osoby,
 - ii. neoprávnenou alebo nesprávnou modifikáciou ESK zo strany Objednávateľa alebo Tretej osoby,
 - iii. hardvérom alebo softvérom dodaným Objednávateľom alebo Treťou osobou., ktorý nebol Dodávateľom písomne schválený.
 15. Po neutralizácii Incidentu je Dodávateľ povinný túto skutočnosť oznámiť Objednávateľovi alebo Tretej osobe spolu s popisom príčin vzniku incidentu a spôsobu jeho vyriešenia.
 16. V rámci Služieb riadenia incidentov je Dodávateľ povinný zabezpečiť, aby všetky hlásenia zo strany používateľov ESK boli registrované do ServiceDesku v rozsahu a spôsobom, aby bolo možné získať prehľad o častých otázkach, radách, informáciách.

Článok V
Služby riadenia úrovne služieb

1. Pre účely tejto Zmluvy sa pod pojmom „**Služby riadenia úrovne služieb**“ rozumie najmä, nie však výlučne, vytvorenie podmienok pre implementáciu podporných procesov v zmysle Požiadaviek na prevádzku ESK.

Článok VI
Služby ServiceDesku

1. Pre účely tejto Zmluvy sa pod pojmom „**ServiceDesk**“ rozumie softvérový nástroj prevádzkovaný Objednávateľom.
2. Pre účely tejto Zmluvy sa pod slovným spojením „**Služby ServiceDesku**“ rozumie poskytovanie základnej podpory používateľov ESK, evidencia Incidentov, upozornení, prístupov, požiadaviek Objednávateľa a ďalších udalostí súvisiacich so ESK a to nepretržite počas celého trvania tejto Zmluvy v zmysle Požiadaviek na prevádzku ESK.
3. ServiceDesk je jedným z nástrojov komunikácie medzi Zmluvnými stranami.

Článok VII
Licencie, právo duševného vlastníctva a vlastnícke právo

1. Dodávateľ sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje, že najneskôr ku dňu poskytnutie Služieb podľa článku III ods. 3 tejto Zmluvy bude mať vysporiadané autorské právo v zmysle Autorského zákona ku všetkým zložkám, ktoré sú alebo budú súčasťou Služieb podľa tejto Zmluvy a bude disponovať potrebnými oprávneniami a/alebo licenciami na ich užívanie a poskytovanie a následne užívanie Objednávateľom v zmysle požiadaviek a v rozsahu podľa tejto Zmluvy. V prípade, ak Dodávateľ túto povinnosť nesplní, má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu podľa tejto Zmluvy a zároveň je Objednávateľ oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy.
2. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že Súťažná dokumentácia a všetky informácie v nej obsiahnuté ako aj akékoľvek ďalšie informácie a materiály, ktoré poskytne Objednávateľ Dodávateľovi v priebehu definície, analýzy a testovania Plnenia patria Objednávateľovi alebo tretím osobám, ktoré ich poskytli Objednávateľovi a Dodávateľ nie je oprávnený tieto informácie zapracovať do podkladových materiálov počítačového programu alebo programov v zmysle podkladového materiálu podľa § 87 ods. 1 Autorského zákona. V opačnom prípade Dodávateľ zodpovedá za spôsobenú škodu Objednávateľovi.
3. Dodávateľ udeľuje Objednávateľovi nevýhradnú, neodvolateľnú licenciu v zmysle ustanovení Autorského zákona (ďalej len ako „**Licencia**“ v príslušnom gramatickom tvare) na všetky spôsoby použitia diela podľa § 19 ods. 4 písm. a) až d) Autorského zákona a to v neobmedzenom rozsahu po dobu trvania tejto Zmluvy k Službám momentom podpísania Akceptačného protokolu podľa článku III ods. 7 tejto Zmluvy, ak začne Objednávateľ užívať Služby s vadami, alebo ukončením Akceptačných testov podľa článku III ods. 9 tejto Zmluvy podľa toho, čo nastane skôr a k čiastkovým, aj budúcim plneniam a inováciám momentom ich odovzdania resp. implementovania do ESK.
4. Dodávateľ udeľuje Objednávateľovi nevýhradnú, neodvolateľnú licenciu v zmysle ustanovení Autorského zákona (ďalej len ako „**Licencia na dáta**“ v príslušnom gramatickom tvare) na všetky spôsoby použitia diela podľa § 19 ods. 4 písm. a) až d) Autorského zákona a to v časovo a miestne neobmedzenom rozsahu ku všetkým elektronickým dátam, databázam a ostatným výstupom vrátane ich štruktúry, ktoré vzniknú prevádzkovaním ESK alebo poskytovaním Služieb.
5. Objednávateľ je, ako nadobúdateľ Licencie, oprávnený udeliť Tretej osobe súhlas na použitie Služieb v celom rozsahu Licencie alebo v časti Licencie podľa článku VII tejto Zmluvy a je tiež oprávnený postúpiť Licenciu v celom rozsahu alebo v časti Licencie Tretej osobe, s čím Dodávateľ týmto vyslovuje svoj predchádzajúci súhlas v zmysle § 72 Autorského zákona.
6. Objednávateľ je, ako nadobúdateľ Licencie na dáta, oprávnený udeliť Tretej osobe súhlas na použitie elektronických dát a výstupov v celom rozsahu Licencie na dáta alebo v časti Licencie na dáta podľa článku VIII tejto Zmluvy a je tiež oprávnený postúpiť Licenciu na dáta v celom rozsahu alebo časti Licencie na dáta Tretej osobe, s čím Dodávateľ týmto vyslovuje svoj predchádzajúci súhlas v zmysle § 72 Autorského zákona.
7. Objednávateľ ani Tretia osoba nie sú povinní Licenciu a Licenciu na dáta využiť.
8. Odmena za udelenie Licencie a Licencie na dáta, vrátane všetkých prípadných sublicencií je bez akýchkoľvek pochybností súčasťou Celkovej odmeny v zmysle článku VIII tejto Zmluvy.
9. Objednávateľ alebo Tretia osoba sú oprávnení ESK voľne používať akýmkoľvek zákonom povoleným spôsobom, najmä, nie však výlučne, v súlade s účelom tejto Zmluvy.
10. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky elektronické dáta, ako aj všetky výstupy v akomkoľvek formáte, ktoré vzniknú v súvislosti s prípravou alebo prevádzkou ESK a/alebo poskytovaním Služieb

- a/alebo Servisných služieb podľa tejto Zmluvy sú výlučným vlastníctvom Objednávateľa, ak je ich pôvodcom Objednávateľ alebo Tretia osoba, a to aj po ukončení tejto Zmluvy.
11. Zmluvné strany sa z dôvodu vylúčenia akýchkoľvek pochybností dohodli, že ak prevádzkovaním ESK alebo poskytovaním Služieb a/alebo Servisných služieb dôjde k vytvoreniu databázy je zhotoviteľom databázy Objednávateľ a Objednávateľovi patria všetky práva autora a zhotoviteľa databázy podľa Autorského zákona.
 12. Všetky ustanovenia týkajúce sa Licencie sa primerane aplikujú aj na subdodávateľov Dodávateľa, pričom splnenie tejto povinnosti je povinný zabezpečiť Dodávateľ.
 13. Dodávateľ v celom rozsahu zodpovedá, ak ESK alebo ktorákoľvek jeho časť porušuje autorské práva iných osôb. V prípade porušenia autorských práv iných osôb je Dodávateľ povinný uspokojiť nároky iných osôb za Objednávateľa a to vrátane nákladov spojených s právnou ochranou a obranou. Rovnako Dodávateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne Objednávateľovi, ak používaním ESK alebo jeho časti dôjde k porušeniu autorských práv iných osôb.
 14. Objednávateľ je povinný oznámiť Dodávateľovi uplatnenie nárokov z práva duševného vlastníctva v súvislosti s touto Zmluvou treťou osobou. Dodávateľ je povinný do 5 kalendárnych dní poskytnúť Objednávateľovi všetku súčinnosť pri ochrane práv Objednávateľa.
 15. V prípade, ak bude Objednávateľovi alebo Tretej osobe na základe právoplatného rozhodnutia súdu zabránené používať ESK z dôvodu porušenia autorských práv, zaväzuje sa Dodávateľ obstarat' pre Objednávateľa alebo Tretiu osobu oprávnenie ESK znova používať, prípadne sa Dodávateľ zaväzuje vykonať úpravu ESK tak, aby to bol spôsobilý na používanie Objednávateľom alebo Treťou osobou a neporušoval autorské práva tretích osôb a to bezodkladne.
 16. Udelenie Licencie a Licencie na dáta podľa tejto Zmluvy nie je možné zo strany Dodávateľa jednostranne odvolať alebo zrušiť, a to ani po ukončení trvania tejto Zmluvy.

Článok VIII

Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za Služby, Servisné služby a ďalšie činnosti a služby podľa tejto Zmluvy (ďalej len ako „**Celková odmena**“ v príslušnom gramatickom tvare) bola určená v procese VO ako súčasť Ponuky úspešného uchádzača VO, ktorý má pre účely tejto Zmluvy pozíciu Dodávateľa.
2. Pre účely vylúčenia akýchkoľvek pochybností Celková odmena predstavuje celkovú odplatu za Služby, Servisné služby a iné činnosti a plnenie Dodávateľa podľa tejto Zmluvy. Celková odmena rovnako, bez akýchkoľvek pochybností, predstavuje odplatu aj za poskytnutie Licencie a Licencie na dáta podľa tejto Zmluvy a všetkej dokumentácie súvisiacej so Službami a inými činnosťami a službami podľa tejto Zmluvy.
3. Celková odmena je nemenná, konečná a v jej výške sú zohľadnené všetky náklady, ktoré Dodávateľovi vzniknú pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy a jej príloh a to vrátane všetkých poplatkov a všetkých ďalších nákladov, ktoré sú potrebné na kompletnú realizáciu všetkých zmluvných plnení a dojednaní a vykonanie predmetu Zmluvy v plnom rozsahu. Dodávateľ nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom Celkovú odmenu jednostranne navýšiť alebo akýmkoľvek spôsobom meniť, ani účtovať Objednávateľovi žiadne iné finančné čiastky ako tie, ktoré sú dojednané v tejto Zmluve.
4. Celková odmena je bez akýchkoľvek pochybností uvedená v mene Euro.
5. Celková odmena bola stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
6. Dodávateľ nemá právo na refundáciu akýchkoľvek ďalších nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti s plnením povinností podľa tejto Zmluvy.
7. Celková odmena je stanovená na sumu 6 000,- eur vrátane dane z pridanej hodnoty.
8. Celková odmena bude Objednávateľom uhradená na základe faktúry vystavenej Dodávateľom a preukázateľne doručenej na adresu Objednávateľa. Jednotlivé čiastkové faktúry vystaví Dodávateľ podľa nasledujúcich pravidiel:
 - a) faktúra na sumu vo výške 33% z výšky Celkovej odmeny po ukončení Akceptačných testov,
 - b) faktúra na sumu 1/12 rozdielu medzi Celkovou odmenou a už fakturovanou odmenou podľa článku VIII ods. 8 písm. a) tejto Zmluvy, pričom Dodávateľ je oprávnený vystaviť a doručiť faktúru v pravidelných mesačných intervaloch a prvú faktúru je Dodávateľ oprávnený vystaviť až po uplynutí prvého mesiaca poskytovania Servisných služieb po ukončení Akceptačných testov.
9. Faktúry vystavené Dodávateľom musia obsahovať všetky náležitosti vyplývajúce z platnej legislatívy, najmä, nie však výlučne zo zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve. Bankové spojenie Dodávateľa uvedené na faktúre musí byť zhodné s bankovým spojením Dodávateľa uvedeným v záhlaví tejto Zmluvy alebo s bankovým spojením Dodávateľa riadne oznámeným Objednávateľovi.
10. Splatnosť faktúr bola dohodou Zmluvných strán určená na 30 dní od ich preukázateľného doručenia v listinnej podobe na adresu Objednávateľa.

11. Závazok Objednávateľa zaplatiť Dodávateľovi príslušnú časť Celkovej odmeny sa považuje za splnený dňom odpísania dlžnej fakturovanej sumy z bankového účtu Objednávateľa v prospech Dodávateľa. V prípade, ak Dodávateľ zmení počas účinnosti tejto Zmluvy číslo účtu a o tomto riadne neinformuje Objednávateľa spôsobom podľa článku VIII ods. 9 tejto Zmluvy, záväzok Objednávateľa sa považuje za splnený bez ohľadu na to, či budú finančné prostriedky pripísané na účet Dodávateľa.
12. Objednávateľ je oprávnený vrátiť Dodávateľovi faktúru v lehote jej splatnosti, ak nespĺňa podmienky podľa článku VIII ods. 9 tejto Zmluvy, spolu s písomnou výhradou.
13. V prípade nedoručenia faktúry v zmysle článku VIII ods. 10 tejto Zmluvy alebo nesplnenia povinnosti Dodávateľa v zmysle článku VIII ods. 9 tejto Zmluvy, nezačne Objednávateľovi plynúť lehota podľa článku VIII ods. 10 tejto Zmluvy. Nová lehota splatnosti začne Objednávateľovi plynúť riadnym doručením opravenej alebo doplnenej faktúry.
14. Dodávateľ nie je oprávnený požadovať a nárokovat' si náhradu bankových a iných poplatkov týkajúcich sa úhrad Celkovej odmeny. Dodávateľ rovnako nie je oprávnený požadovať preddavkové alebo zálohové platby.

Článok IX

Dôverné informácie a mlčanlivosť

1. Pod pojmom „**Dôverná Informácia**“ sa rozumie akákoľvek informácia, ktorá nie je verejne prístupná, a ktorú Zmluvná strana poskytujúca dôvernú informáciu (ďalej len ako „**Informujúci**“) označí za dôvernú, okrem tej, ktorá sa stane alebo stala verejne prístupnou inak ako neoprávnenou manipuláciou Zmluvnou stranou, ktorá sa oboznamuje s dôvernou informáciou (ďalej len ako „**Informovaný**“).
2. Dôverné informácie môžu byť poskytnuté vo verbálnej (telefonát, rozhovor), písomnej (zadanie, pripomienkovanie), alebo elektronickej forme (email, textový editor, zdrojový kód).
3. Informovaný je oprávnený použiť Dôverné informácie výlučne na účely spolupráce vyplývajúcej z tejto Zmluvy (ďalej len ako „**Spolupráca**“). Po skončení spolupráce je povinný zdržať sa použitia Dôverných Informácií na akýkoľvek iný účel.
4. Informovaný je povinný zdržať sa neoprávnenej manipulácie s Dôvernými informáciami.
5. Informovaný môže poskytnúť Dôverné informácie tretím osobám iba v nevyhnutnom rozsahu, výlučne na účely Spolupráce a len s predchádzajúcim súhlasom Informujúceho. Informovaný zodpovedá za neoprávnenú manipuláciu s Dôvernými informáciami treťou osobou. Poskytnutie Dôverných informácií tretej osobe je Informovaný povinný bezodkladne oznámiť Informujúcemu.
6. Bez súhlasu Informujúceho je Informovaný oprávnený poskytnúť Dôverné informácie len v prípadoch a v rozsahu určených zákonom alebo iným všeobecne záväzným právnym predpisom.
7. Informovaný je povinný prijať a dodržiavať také technické, organizačné a iné opatrenia potrebné na ochranu Dôverných informácií, ktoré mu boli alebo mu budú poskytnuté, alebo sprístupnené, aby bolo účinne zabránené pred neoprávnenou manipuláciou s Dôvernými Informáciami.
8. Informovaný je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Informujúcemu každú neoprávnenú manipuláciu s Dôvernými informáciami.
9. Informovaný je povinný poskytnúť Informujúcemu všetku súčinnosť potrebnú na odstránenie následkov neoprávnenej manipulácie s Dôvernými informáciami.
10. Informovaný je povinný zabezpečiť oboznámenie sa s povinnosťami podľa tejto Zmluvy tretie osoby, ktorým poskytne Dôverné informácie.
11. Informujúci má právo odmietnuť poskytnutie Dôverných informácií, ak takéto poskytnutie nebude nevyhnutne potrebné k vzájomnej Spolupráci.
12. Informovaný zodpovedá za každú neoprávnenú manipuláciu s Dôvernými informáciami, ktoré mu boli poskytnuté.
13. Informovaný zodpovedá za neoprávnenú manipuláciu s Dôvernými informáciami, ktoré poskytol tretej osobe.
14. Informujúci nezodpovedá za škodu spôsobenú Informovanému, ktorá vznikne použitím Dôverných informácií, okrem prípadov, kedy poskytnutím Dôverných informácií Informovanému Informujúci porušil práva duševného vlastníctva tretích osôb.
15. Poskytnutím Dôverných informácií neprechádza na Informovaného vlastnícke alebo iné právo alebo licencie k Dôverným informáciám, pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak.
16. Všetky povinnosti Dodávateľa, ako Informovaného, sa týkajú aj jeho Subdodávateľov a za ich porušenie Subdodávateľom zodpovedá Dodávateľ akoby sa porušenia dopustil on sám. Dodávateľ je povinný doručiť Objednávateľovi písomné vyhlásenie o odškodnení pri porušení dôvernosti podpísané každým Subdodávateľom

Dodávateľa, ktorému budú poskytnuté Dôverné informácie a to predtým, ako mu Dodávateľ poskytne Dôverné informácie.

17. Povinnosti podľa tejto článku Xi tejto Zmluvy zaväzujú Zmluvné strany aj po ukončení jej trvania.

Článok X

Ďalšie povinnosti Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné postupovať pri plnení si svojich povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy tak, aby bol naplnený účel tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sú povinné plniť si svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy riadne a včas, v rozsahu a spôsobom uvedeným v Súťažnej dokumentácii, Ponuke, tejto Zmluve a v súlade s platnou a účinnou legislatívou.
3. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si navzájom všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať tak, aby mohol byť naplnený účel tejto Zmluvy alebo splnené povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú vyhnúť sa všetkým činnostiam, ktorým by sťažili alebo znemožnili plnenie zmluvnej alebo zákonnej povinnosti druhej Zmluvnej strany.
5. Dodávateľ je povinný počas celého trvania tejto Zmluvy disponovať všetkými potrebnými oprávneniami a spôsobilosťou minimálne v rozsahu deklarovanom Dodávateľom v procese VO. Nesplnenie tohto záväzku je dôvodom na okamžité ukončenie tejto Zmluvy zo strany Objednávateľa. Stratu potrebných oprávnení a spôsobilosti je Dodávateľ povinný do 3 pracovných dní písomne oznámiť Objednávateľovi.
6. Dodávateľ je povinný dodržiavať platnú legislatívu Slovenskej republiky najmä, nie však výlučne, zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce.
7. Dodávateľ prehlasuje, že bol oboznámený so všetkými požiadavkami Objednávateľa, požiadal o ich vysvetlenie a je schopný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy v súlade s nimi.
8. Dodávateľ je povinný písomne upozorniť Objednávateľa na požiadavky, ktoré nie je možné objektívne splniť, alebo splnenie ktorých by mohlo spôsobiť zmarenie účelu tejto Zmluvy (ďalej len ako „Nevhodná požiadavka“ v príslušnom gramatickom tvare) a zároveň ponúknuť vhodné alternatívne riešenie Nevhodnej požiadavky. Ak Objednávateľ napriek písomnému upozorneniu trvá na splnení Nevhodnej požiadavky, Dodávateľ nezodpovedá za zmarenie účelu tejto Zmluvy, ak k nemu dôjde v priamej príčinnej súvislosti s Nevhodnou požiadavkou.
9. Dodávateľ je oprávnený splniť si svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy aj prostredníctvom subdodávateľa.
10. Dodávateľ pred podpisom tejto Zmluvy predložil, v zmysle ust. § 41 ods. 3 ZoVO, Objednávateľovi zoznam všetkých subdodávateľov, okrem dodávateľov tovaru podľa § 41 ods. 6 ZoVO, údaje o nich a o osobe oprávnenej konať za daného subdodávateľa v rozsahu v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia, ktorý je súčasťou tejto Zmluvy ako Príloha č. 2 Zoznam Subdodávateľov, spolu s opisom činností a povinností, ktoré budú v zmysle tejto Zmluvy vykonávať. Dodávateľ je bezodkladne povinný oznámiť Objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov uvedených v Prílohe č. 2 Zoznam Subdodávateľov.
11. Dodávateľ je povinný pred každou kontraktáciou nového subdodávateľa okrem dodávateľov podľa § 41 ods. 6 ZoVO, za účelom splnenia si povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy, oznámiť tento zámer Objednávateľovi spolu s uvedením subdodávateľa v zmysle ust. § 41 ods. 3 ZoVO, prostredníctvom ktorého bude plniť svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy. Oznámenie podľa predchádzajúcej vety sa predložením Objednávateľovi stane neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Nesplnenie oznamovacej povinnosti tohto ustanovenia zakladá Objednávateľovi právo odstúpiť od tejto Zmluvy. Po kontraktácii nového subdodávateľa je Objednávateľ povinný poskytnúť na vyžiadanie Objednávateľovi k nahliadnutiu zmluvu vrátane všetkých príloh, ktorú uzavrel s novým Subdodávateľom.
12. Za porušenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy subdodávateľom zodpovedá Dodávateľ v rozsahu, ako by sa porušenia povinností dopustil Dodávateľ.
13. Dodávateľ je povinný zabezpečiť Služby boli počas celého trvania tejto Zmluvy v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
14. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať všetky bezpečnostné smernice a štandardy vyplývajúce zo zákona č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Dodávateľ je povinný zabezpečiť Plnenie a Služby tak, aby bola zabezpečená ich ochrana pred kybernetickými hrozbami v aktuálnom čase.

15. Dodávateľ nie je bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa oprávnený, priamo či nepriamo, urobiť prehlásenie alebo vyhlásenie pre tlač, rozhlas, televíziu alebo iné médium, ktoré by akýmkoľvek spôsobom súviselo s touto Zmluvou.
16. Dodávateľ sa zaväzuje, že uzatvorí s Objednávateľom dohodu medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom uzatvorenú v zmysle čl. 28 Nariadenia č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) a § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy, v zmysle a v rozsahu povinností Dodávateľa a Objednávateľa vyplývajúcich zo zák. č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a to bezodkladne, najneskôr v lehote 10 dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy. V prípade, ak zmluvu o spracúvaní osobných údajov v tejto lehote Dodávateľ neuzatvorí, Objednávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť. Vzor dohody tvorí Prílohu č. 3 Dohoda medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom.
17. Okrem povinnosti informovať Objednávateľa podľa iných ustanovení tejto Zmluvy, je Dodávateľ povinný bezodkladne písomne Objednávateľa informovať o akýchkoľvek iných skutočnostiach, ktoré majú alebo by mohli mať vplyv na plnenie a trvanie tejto Zmluvy, najmä informácie:
 - a) o zmene právnej formy, obchodného mena, štatutárneho zástupcu alebo spoločníka Dodávateľa,
 - b) týkajúce sa vstupu Dodávateľa do likvidácie, podania návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo na povolenie reštrukturalizácie.

Článok XI

Komunikácia Zmluvných strán

1. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, komunikácia medzi Zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
2. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
3. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
 - a) za Objednávateľa – Ing. Marek Kurnát, marek.kurnat@bratislava.sk
 - b) za Dodávateľa – Ing. Vít Juras, vit.juras@posam.sk
4. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu podľa článku XIII ods. 3 tejto Zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
5. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu, je možné doručovať tie písomnosti v znení neskorších predpisov, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**Zákon o e-Governmente**“ v príslušnom gramatickom tvare). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle **Zákona o e-Governmente** sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
6. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať kontaktné emailové schránky.
7. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

Článok XII

Omeškanie a sankcie

1. V prípade omeškania Dodávateľa s poskytnutím Služieb, zodpovedá Dodávateľ za škodu spôsobenú Objednávateľovi. Zároveň vzniká Objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 3,22 % z Celkovej odmeny, za každý aj začatý deň omeškania a to až do celkovej výšky rovnajúcej sa 100 % Celkovej odmeny.

2. V prípade, ak sa Dodávateľ dostane s neutralizáciou Incidentov podľa článku IV ods. 12 tejto Zmluvy do omeškania, tzn. nedokáže neutralizovať Incident v lehotách podľa článku IV ods. 12 tejto Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený účtovať Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške:
 - a) 166,- eur, slovom stošesťdesiat eur, za každú, aj začatú hodinu omeškania neutralizácie Kritického incidentu,
 - b) 100,- eur, slovom sto eur, za každú, aj začatú hodinu omeškania neutralizácie Závažného o incidentu,
 - c) 66,- eur, slovom šesťdesiatšesť eur, za každú, aj začatú hodinu omeškania neutralizácie Nekritického incidentu,a to až do neutralizácie Incidentu podľa článku IV tejto Zmluvy.
3. V prípade, ak sa Dodávateľ dostane do omeškania s reakciou na Incident, podľa článku IV ods. 10 tejto Zmluvy, tzn. nezaeviduje Incident v ServiceDesku v lehotách podľa článku IV ods. 10 tejto Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený účtovať Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 66,- eur, slovom šesťdesiatšesť eur, za každých, aj začatých 30 minút omeškania s reakciou na Incident.
4. V prípade, ak dostupnosť ESK v percentách (ďalej len ako „D“) určená podľa vzorca $D = ((T - V) / T) * 100$ (ďalej len ako „Vzorec“ v príslušnom gramatickom tvare), kde T je počet prevádzkových hodín ESK za sledované obdobie, V je trvanie všetkých výpadkov ESK za sledované obdobia v hodinách, bude nižšia ako 99,10 %, je Objednávateľ oprávnený účtovať Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 66,- eur, slovom šesťdesiatšesť eur, za každých, aj začatých 15 minút, slovom pätnásť minút, nedostupnosti ESK, ktoré je potrebné odrátať od V tak, aby D bolo minimálne 99,10 % podľa Vzorca.
5. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, v prípade nesplnenia inej povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy, vzniká Objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % z Celkovej odmeny, za každý aj začatý deň omeškania, alebo 0,2 % z Celkovej odmeny, za každé porušenie povinnosti podľa charakteru porušenej povinnosti.
6. V prípade, ak Objednávateľovi vznikne povinnosť uhradiť daň z pridanej hodnoty v zmysle ust. § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, vzniká Objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 130 % výšky daňovej povinnosti, ktorá takto Objednávateľovi vznikla. Túto zmluvnú pokutu je Objednávateľ oprávnený započítať s existujúcim alebo budúcim záväzkom voči Dodávateľovi, a to aj z iného existujúceho alebo budúceho zmluvného vzťahu.
7. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany uvádzajú, že uplatnením a zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Zmluvnej strany na náhradu škody.
8. Dodávateľ nie je oprávnený započítať svoje nároky vyplývajúce z tejto Zmluvy voči Objednávateľovi v zmysle ust. § 358 a nasl. Obchodného zákonníka. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, Dodávateľ nie je oprávnený započítať žiadne pohľadávky z tejto Zmluvy, ktoré má voči Objednávateľovi, voči pohľadávkam, ktoré má Objednávateľ voči Dodávateľovi.

Článok XIII **Zodpovednosť**

1. Zmluvné strany sú zodpovedné za škodu spôsobenú pri plnení povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Zmluvné strany sú povinné vyvinúť maximálne úsilie, aby predchádzali porušeniam svojich povinností z tejto Zmluvy, omeškaniu pri plnení povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ako aj vzniku škody.
3. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu vzájomne si oznámiť vznik okolností, ktoré by mohli brániť riadnemu plneniu povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy a zároveň sú povinné vynaložiť všetko úsilie a poskytnúť si všetku súčinnosť, ktorú možno od nich spravodlivo požadovať, aby sa zabránilo porušeniu povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, omeškaniu alebo vzniku škody.
4. Dodávateľ zodpovedá za porušenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy zo strany svojich Subdodávateľov v rozsahu ako by sa porušenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy dopustil sám.
5. Zmluvné strany za vzniknutú škodu nezodpovedajú v rozsahu podľa ust. § 374 a ust. § 376 Obchodného zákonníka.

Článok XIV **Trvanie Zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní 1 roka odo dňa spustenia Služby je produkčnej prevádzky podľa článku III ods. 3 tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto Zmluvy len zo zákonných dôvodov a z nasledujúcich dôvodov:
 - a) Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak:

- a. Dodávateľ je v omeškaní s plnením povinností podľa tejto Zmluvy viac ako 14 dní,
 - b. Dodávateľ porušil svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy týkajúce sa Licencie a Licencie na dáta,
 - c. Dodávateľ porušil svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy týkajúce sa záväzku mlčanlivosti,
 - d. Dodávateľ porušil svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy týkajúce sa prístupu Objednávateľa k dátam a databázam,
 - e. Dodávateľ porušil svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy týkajúce sa zmluvy o ochrane osobných údajov,
 - f. Dodávateľ opakovane alebo sústavne porušuje iné svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy a to napriek písomnej výzve Objednávateľa,
 - g. z ďalších dôvodov a v prípadoch, keď to výslovne ustanovuje táto Zmluva.
- b) Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak:
- a. Objednávateľ je v omeškaní s úhradou Celkovej odmeny podľa tejto Zmluvy viac ako 60 dní a zároveň bol posledných 30 dní na právo odstúpiť Dodávateľom písomne upozornený,
 - b. Objednávateľ opakovane alebo sústavne porušuje svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy a to napriek písomnej výzve Dodávateľa.
- c) Bez ohľadu na vôľu Zmluvných strán, k ukončeniu tejto Zmluvy dôjde tiež:
- a. dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušného súdu, ktorým súd vyhlási konkurz na majetok Dodávateľa,
 - b. dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušného súdu, ktorým súd zamietne návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok Dodávateľa pre nedostatok majetku,
 - c. dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušného súdu, ktorým súd povolí reštrukturalizáciu Dodávateľa,
 - d. Dodávateľ ako obchodná spoločnosť bude zrušený bez likvidácie alebo Dodávateľ ako obchodná spoločnosť vstúpi do likvidácie,
 - e. zánikom Dodávateľa bez právneho nástupcu.
3. Účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastávajú dňom doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane.
4. V prípade, ak odstúpenie od Zmluvy bude druhej Zmluvnej strane doručené pred ukončením Akceptačných testov, má odstúpenie od tejto Zmluvy nasledujúce účinky:
- a) Zmluva zaniká ex tunc,
 - b) Zmluvné strany sú povinné vrátiť si všetko, čo im bolo plnené pred odstúpením od tejto Zmluvy.
5. V prípade, ak odstúpenie od Zmluvy bude druhej Zmluvnej strane doručené po ukončení Akceptačných testov počas, má odstúpenie od tejto Zmluvy nasledujúce účinky:
- a) Zmluva zaniká ex nunc,
 - b) Zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán, okrem tých práv a povinností, ktoré táto Zmluva výslovne ustanovuje pre prípad odstúpenia od tejto Zmluvy, alebo tých ktoré nie sú odstúpením od tejto Zmluvy dotknuté.
6. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknutá zodpovednosť za škodu ani nárok na zmluvnú pokutu.

Článok XVII

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť jej podpisom a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa v zmysle ust. § 5a a nasl. zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
2. Táto Zmluva je vyhotovená v 4, slovom štyroch rovnopisoch, z ktorých má každý právnu silu originálu, z ktorých Objednávateľ obdrží tri rovnopisy a Dodávateľ jeden.
3. Právne vzťahy vyplývajúce Zmluvným stranám z tejto Zmluvy sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a to najmä, nie však výlučne, Obchodným zákonníkom, Občianskym zákonníkom, Autorským zákonom.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že žiadne ustanovenie tejto Zmluvy ako aj Súťažnej Dokumentácie alebo Ponuky nebude vykladané spôsobom, ktorý by bol v rozpore s Preambulou alebo Predmetnom Zmluvy.
5. Zmena tejto Zmluvy je možná len formou písomného dodatku k tejto Zmluve očíslovaného vo vzostupnom poradí, ktorý bude podpísaný štatutárnymi orgánmi Zmluvných strán.
6. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto Zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto Zmluvy ako celku.
7. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto Zmluvy sú Zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo

- neaplikovateľné ustanovenie tejto Zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto Zmluvy a Predmetom Zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto Zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto Zmluvy na nahradený právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
8. Keď táto Zmluva stanovuje lehoty alebo termíny v dňoch alebo mesiacoch a neustanovuje v konkrétnom prípade inak, dňom alebo mesiacom sa vždy rozumie kalendárny deň alebo kalendárny mesiac.
 9. Táto Zmluva bude vykladaná v súlade so všeobecnými pravidlami Slovenského jazyka. Vzájomná komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať v Slovenskom jazyku, prípadne Českom jazyku, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
 10. Dodávateľ nie je oprávnený previesť práva či povinnosti vyplývajúce Dodávateľovi z tejto Zmluvy bez písomného súhlasu Objednávateľa na tretiu osobu.
 11. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy majú sudy Slovenskej republiky.
 12. V prípade, ak niektoré z ustanovení tejto Zmluvy bude rozhodnutím príslušného súdu vyhlásené za neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné, nebude tým dotknutá platnosť, účinnosť alebo aplikovateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy, pokiaľ z povahy neplatného, neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia tejto Zmluvy nevyplýva opak.
 13. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy:
 - a) Príloha č. 1 „Súťažné podklady“,
 - b) Príloha č. 2 „Zoznam Subdodávateľov“
 - c) Príloha č. 3 „Dohoda medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom“.
 14. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu a jej prílohy prečítali, ich obsahu porozumeli, súhlasia s nimi a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto Zmluvy.
 15. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto Zmluvu uzavreli slobodne, vážne, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho túto Zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Objednávateľ 24-08-2021
V Bratislave //

Dodávateľ
V Bratislave

17.8.2021

Prílohy:

1. Opis predmetu zákazky
2. Zoznam subdodávateľov
3. Dohoda medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom

ing. Robert Černý, manažér projektu



1. Ciele a rozsah projektu

Enforcement nadväzuje na systém ParkSys, obstarávaný samostatne – vid' <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/8305/summary>. ParkSys predstavuje nosný systém pre riešenie plateného parkovania na území Bratislavy, na ktorý sa budú integrovať ostatné komponenty parkovacej politiky – jedným z nich je aj systém na kontrolu oprávnenosti parkovania Enforcement – pre bližší popis vid' nižšie.

1.1. Ciele projektu

Enforcement je systém, umožňujúci v reálnom čase identifikovať vozidlo a overiť platnosť jeho parkovania v parkovacej zóne vyhodnotením údajov o parkovacích oprávneniach a krátkodobých parkovaniach daného vozidla v centrálnom systéme ParkSys, pričom je nutné zohľadniť všetky aspekty aktuálneho VZN

(https://bratislava.blob.core.windows.net/media/Default/Dokumenty/Str%C3%A1nky/VZN_parkovanie_2019.pdf).

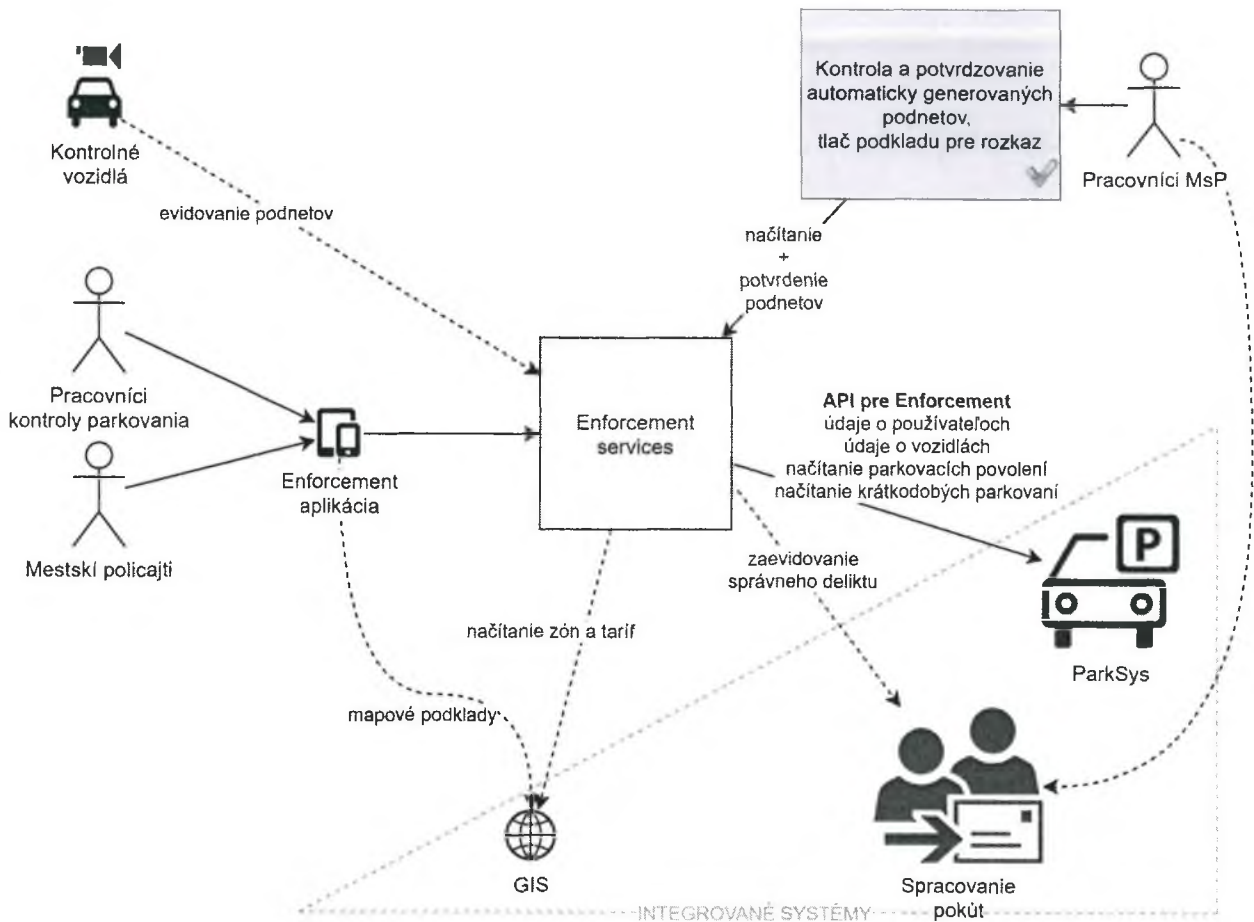
V prípade detekcie neoprávneného parkovania umožní Enforcement zaevidovanie podnetu vrátane všetkých potrebných informácií na spracovanie a zaevidovanie správneho deliktu a vytvorenie podkladu pre vydanie rozkazu. Uvažujeme aj s objektívnou zodpovednosťou t. j. do budúcnosti aj automatizovaného vyhodnocovania podnetov a automatizovaného generovania správnych deliktov a rozkazov.

1.2. Rozsah projektu

Poznámka: rozsah projektu sme oproti pôvodnému dokumentu, ktorý bol podkladom pre PTK (prípravné trhové konzultácie), na základe konzultácií s dodávateľmi signifikantne znížili – vypadol Systém na spracovanie pokút, ktorý budeme obstarávať v budúcnosti samostatne, a aj subsystém Enforcement bol v niektorých ohľadoch zjednodušený.

1.2.1. Enforcement

Základná architektúra Enforcementu je znázornená na nasledovnej schéme:



a pozostáva z týchto častí:

- Enforcement aplikácia – mobilná aplikácia na identifikáciu a spracovanie podnetov neoprávneného parkovania t. j. slúžiaca na manuálnu kontrolu Pracovníkmi kontroly parkovania a Mestskými policajtmi prostredníctvom mobilných telefónov s kamerou (skenovanie a rozpoznanie EČV) alebo manuálnym zadaním EČV
- Enforcement services – backendové služby slúžiace pre
 - mobilnú Enforcement aplikáciu
 - aplikácie v Kontrolných vozidlách (vyhodnocovanie porušení a evidovanie podnetov)pomocou ktorých bude možné minimálne
 - načítať detaily oprávnení pre konkrétne EČV (dotiahnuté z ParkSys/Bridge ParkSys)
 - zaevidovať podnet o nesprávnom parkovaní vrátane všetkých potrebných metaúdajov + fotografií
 - zobrazíť a filtrovať prehľad evidovaných podnetov
 - schváliť / neschváliť automaticky vygenerovaný podnet v rámci objektívnej zodpovednosti
 - odoslať priestupok do systému na Spracovanie pokút
- Kontrola a potvrdzovanie automaticky generovaných podnetov, tlač podkladu pre rozkaz – používateľské rozhranie, slúžiace pre prehľad zaevidovaných prípadne automaticky generovaných podnetov, pomocou ktorého Pracovníci MsP budú vedieť potvrdiť / zamietnuť relevantnosť(zákonnosť) podnetu, resp. použiteľnosť dôkazového materiálu; v prípade potvrdenia



podnetu bude môcť byť vygenerovaný dokument = podklad pre rozkaz, zároveň bude existovať rozhranie na odosielanie týchto podkladov pre správne delikty do systému na Spracovanie pokút.(nie je predmetom tohto VO) a integračných rozhraní:

- Na službu pre mapové podklady (napr. ArcGIS spravovaný v réžii HMBA)
- Na ParkSys(BridgeParkSys) – pre získanie údajov o používateľoch a parkovacích oprávneniach/kartách (dlhodobých aj krátkodobých)
- Na systém Spracovania pokút (pre zaevidovanie správneho deliktu)

Enforcement Services bude zahrňovať tieto typy používateľov (aktorov):

- Pracovníci kontroly parkovania – budú využívať iba obmedzenú funkcionality Enforcement aplikácie na kontrolu konkrétneho parkovania, zber podkladov (vrátane fotodokumentácie) a zaevidovania podnetu;
- Mestskí policajti – okrem funkcionality dostupnej pre pracovníkov kontroly parkovania budú mať prístup aj k evidovaným podnetom, ktoré budú vedieť ďalej spracovávať formou miestneho prešetrenia;
- Administratívni pracovníci – budú vedieť skontrolovať zaevidované podnety (od pracovníkov kontroly parkovania či Kontrolných vozidiel) a potvrdiť správnosť, resp. použiteľnosť dôkazového materiálu, následkom čoho budú vedieť ďalej spracovávať správny delikt a vydať podklad pre vydanie rozkazu (mimo systém Enforcement); na podporu manuálneho spracovania správnych deliktov Enforcement bude vedieť vygenerovať podklad pre rozkaz vo forme dokumentu v definovanej šablóne, do ktorej budú vložené údaje o vozidle, čase a mieste vzniku správneho deliktu, ako aj fotodokumentácia, ktorá bola k rozkazu zaevidovaná;
- Kontrolné vozidlá – nemyslia sa tým samotné automobily, ale sústava čidiel a kamier + obslužného softvéru, ktoré budú obsahovať zabudovaný systém pre evidovanie a kontrolu oprávnenosti parkovania a generovanie prípadného podnetu (preferovaná alternatíva) alebo evidovanie vozidiel, rozpoznávanie EČV a odosielanie zozbieraných údajov na kontrolu do Enforcement services; v minimalistickej podobe Kontrolné vozidlá detegujú EČV v dohľade ich kamery a odosielajú zozbierané dáta na server, kde sa vyhodnocujú. V ideálnom prípade posielajú na server len tie podnety, ktoré boli identifikované ako podozrenia na neoprávnené parkovanie (nie je súčasťou tohto VO).

Poznámka:

Súčasťou projektu SÚ (in scope):

- Enforcement aplikácia
- Enforcement services
- Kontrola a potvrdzovanie manuálne príp. automaticky generovaných podnetov, vyhotovenie podkladu pre vytvorenie rozkazu (predpokladá sa forma MS Word dokumentu)
- integračné rozhrania (vrátane rozhrania pre Kontrolné vozidlá)

Súčasťou projektu NIE SÚ (out of scope):

- Kontrolné vozidlá
- Systém na Spracovanie pokút



2. Požiadavky

katalogizovaný zoznam požiadaviek na systém sa nachádza v kapitole 2.3.

2.1. Funkčné požiadavky

Požadujeme pokrytie týchto scenárov použitia.

2.1.1. Manuálna identifikácia podnetov

1. Používateľ (Pracovník kontroly parkovania alebo Mestský policajt) spustí Enforcement aplikáciu. Ak je používateľ pracovník kontroly parkovania, ide sa automaticky na krok 2, Mestský policajt má po spustení zobrazený zoznam podnetov (viď 2.1.3)
2. Zobrazia sa základné údaje + tarify parkovacej zóny, kde sa zariadenie s aplikáciou práve nachádza, ktoré musí používateľ potvrdiť. Názov úseku dopravnej regulácie (UDR) bude neustále viditeľný po celý čas práce s aplikáciou.
3. Aplikácia pravidelne kontroluje polohu zariadenia a v prípade, že sa úsek dopravnej regulácie (UDR) zmení, opäť vyžiada o potvrdenie parkovacej zóny používateľom. Táto funkcia sa bude dať zablockovať manuálnym nastavením úseku dopravnej regulácie (UDR) – aplikácia musí zvýrazniť stav, že úsek dopravnej regulácie (UDR) je manuálne nastavený.
4. Používateľ kamerou mobilného zariadenia sníma okolie. Systém automaticky identifikuje a rozpoznáva evidenčné čísla vrátane krajiny, v ktorej bola EČV vydaná. V prípade potreby používateľ vie vyvolať aj obrazovku pre manuálne zadanie evidenčného čísla na kontrolu, pričom predvyplnená krajina vozidla je Slovenská republika, ale dá sa prípadne zmeniť (ak sa budú kontrolovať zahraničné značky). Evidenčné číslo sa teda bude primárne snímať kamerou a rozpoznávať automaticky.
5. Aplikácia dotiahne údaje o vozidle zodpovedajúceho evidenčnému číslu zreteľne (napr. zeleným / červeným orámovaním) informuje používateľa o stave parkovacích oprávnení pre identifikované vozidlo.
 - a. V prípade oprávneného parkovania je používateľ informovaný o tejto skutočnosti a scenár končí (môže sa pokračovať kontrolou ďalšieho vozidla od kroku 4).
 - b. Ak systém deteguje porušenie, používateľ je na tento fakt zreteľne upozornený, aby mohol započat' zber fotodokumentácie k podnetu.
 - c. Ak už existuje podnet pre toto vozidlo v rámci stanovených kritérií (napr. 24 hodín v rámci rovnakej časovej zóny – viď 0, téma absorbcia), je používateľ na tento fakt upozornený, aby nedošlo k duplicitnej evidencii.

Poznámka: keďže evidenčné čísla nemusia byť jedinečné (napr. na Slovensku sa zdieľajú rovnaké číselné rady medzi autami a motorkami), tak v prípade zistenia duplicit sa používateľovi zobrazí pomocná obrazovka na rozhodnutie o správnom vozidle (zobrazia sa kategória, prípadne ďalšie údaje (značka, typ, farba, atď.)



6. V prípade neoprávneného parkovania používateľ pokračuje evidovaním podnetu – vid' ďalší scenár.

2.1.2. Manuálne evidovanie podnetu

1. Evidovanie podnetu zahŕňa povinné údaje, ktoré aplikácia priloží automaticky:
 - a. dátum a presný čas
 - b. GPS poloha
 - c. identifikácia úseku dopravnej regulácie (UDR) a úseku typu parkovania (UTP)
 - d. identifikácia vozidla
 - e. zoznam parkovacích oprávnení, ktoré pre vozidlo existujú, resp. existovali v rámci stanoveného rámca (napr. platné od-do aktuálny deň plus-mínus mesiac)
 - f. a ďalšie v zmysle zákona a metodického pokynu MINV
2. Následne je používateľ vyzvaný k tvorbe fotodokumentácie, pričom aplikácia ho vedie krok-za-krokom, aby urobil všetky potrebné fotografie:
 - a. foto dopravnej značky hneď pri vstupe do UDR / UTP (predvyplnené fotografiou z predošlého evidovania podnetu, aby nebolo nutné opakovane chodiť snímať rovnakú značku v prípade spracovávanía vozidiel v rámci rovnakého úseku)
 - b. foto vozidla spredu, zozadu, zboku. Čitateľné EČV.
 - c. foto celkovej situácie z mierneho nadhľadu
 - d. a ďalšie v zmysle zákona a metodického pokynu MINV

Poznámka: všetky fotografie obsahujú metaúdaje (dátum a čas, GPS súradnice, identifikátor používateľa, atď.)

3. Nakoniec potvrdí používateľ správnosť údajov na rekapitulačnej obrazovke a odošle podnet do systému. V prípade, že používateľ je Mestský policajt, automaticky sa prejde na 2.1.4.

2.1.3. Prehľad manuálne evidovaných podnetov

1. Mestský policajt sa prihlási do Enforcement aplikácie.
2. Zobrazí sa mu mapka s nespracovanými evidovanými podnetmi v jeho bezprostrednom okolí.
3. Môže kliknúť na konkrétny podnet a zobrazí jeho detail (vid' krok 5), alebo v menu vyberie prechod na vyhľadávanie podnetov (krok 4). Môže použiť aj kameru na nasnímanie EČV vozidla, čím sa mu automaticky vyhľadajú podnety tohto EČV.
4. Obrazovka na vyhľadávanie podnetov zobrazuje podnety podľa naposledy zvolených kritérií, pričom filtrovať a zoradovať sa bude dať minimálne podľa:
 - a. lokalizácia (podnety v okolí)
 - b. používateľ, ktorý podnet zaevidoval
 - c. dátum a čas zaevidovania od-do
 - d. parkovacia zóna
 - e. stavu
 - f. evidenčného čísla
 - g. opakovaných priestupcov (za posledný mesiac, za posledný rok)
5. Detail podnetu zobrazí informácie o zadanom podnete s možnosťou jeho spracovania (vid' ďalší scenár).



2.1.4. Spracovanie podnetu a udelenie pokuty

1. Mestský policajt si zobrazí detail podnetu. Môže meniť údaje, prípadne doplniť fotodokumentáciu.
2. Ak existujú nevybavené podnety na to isté vozidlo, alebo ak existujú správne delikty na to isté vozidlo, ktoré spadajú do aktuálne nastavených pravidiel absorpcie (napr. 1 priestupok na vozidlo za parkovacie zónu a 24 hodín), tak je policajt na túto skutočnosť upozornený, aby nedochádzalo k zbytočným duplicitne založeným podnetom.
3. Podnet môže byť zamietnutý, potom scenár končí.
4. Podnet môže byť spracovaný udelením pokuty na mieste. Akt udelenia pokuty sa deje mimo systém Enforcement, do systému Enforcement sa iba poznačí, že bola na mieste udelená (a zaplatená) pokuta v konkrétnej sume.

2.1.5. Objektívna zodpovednosť – spracovanie automatizovane vytvorených podnetov

Okrem manuálne evidovaných podnetov budú v rámci tzv. objektívnej zodpovednosti spracovávané aj automatizovane generované podnety. Ide primárne o podnety vytvárané z Kontrolných vozidiel, kontrolných kamier a od Pracovníkov kontroly parkovania. Keďže umelá inteligencia zatiaľ nie je dokonalá, uvažujeme o dodatočnej validácii podnetov a použiteľnosti dôkazného materiálu administratívnymi pracovníkmi.

1. Administratívny pracovník sa prihlási do webového rozhrania, zobrazí sa mu zoznam nevybavených podnetov, ktorý môže filtrovať rôznymi spôsobmi (napr. podľa času, mestskej časti, parkovacej zóny, atď.)
2. Administratívny pracovník klikne na detail podnetu, kde sa mu zobrazia na jednej obrazovke všetky zozbierané informácie + fotografie (fotografie musia byť zobrazené na obrazovke v čitateľnej veľkosti, aby pri očividných prípadoch nemusel dodatočne klikať, ideálne ani skrolovať). Ak podnet je absorbovaný s inými podnetmi, je možné na ne v prípade potreby prekliknúť.
3. Administratívny pracovník potvrdí alebo zamietne podnet. Potvrdením sa podnet stane správnym deliktom a je možné k nemu vygenerovať podklad pre rozkaz. Zároveň sa zaeviduje do systému na Spracovanie pokút prostredníctvom integračného rozhrania (toto rozhranie je nutné pripraviť, zatiaľ nebude napojené, lebo systém na Spracovanie pokút sa bude obstarávať neskôr).
4. Administratívnemu pracovníkovi sa nezobrazí zoznam podnetov, ale ďalší detail podnetu v súlade s filtrom, ktorý si zvolil v bode 1.

Poznámka: predpokladáme, že podnetov na preverenie bude veľa a preto je nutné, aby sa systém vedel vysporiadať s paralelnou prácou viacerých administratívnych pracovníkov s tými istými podnetmi, t. j. napr. pri spracovaní podnetov vyššie popísaným spôsobom by sa v bode 4. automaticky preskočil podnet otvorený iným používateľom.

2.1.6. Reporty

Aplikácia musí poskytovať základnú sadu reportov:

- Prehľad / incidencia porušení pravidiel parkovania v jednotlivých lokalitách – v tabuľkových, alebo v mapových pohľadoch (heatmapy)



- Vývoj zaznamenaných neoprávnených parkovaní / hlásení / priestupkov v čase v celom meste resp. jednotlivých lokalitách
- Záznam trasy konkrétneho zariadenia pre analýzu pokrytia kontrolou – ako husto je určitá oblasť pokrytá kontrolou (ako často sa realizuje) vs. incidencia neoprávnených parkovaní v čase (čím vyššie pokrytie kontrolou, tým viac by mali porušenia klesať)
- Výkon kontrolórov s mobilnou aplikáciou (koľko EČV skontrolovali / nafotili, kto, koľko z toho bolo vytvorených hlásení)

2.1.7. Iné

Enforcement services musí:

- Ponúkať primerane pracovný spôsob ako nahráť / zmeniť údaje o parkovacích zónach a tarifách
- Vedieť vykonávať tzv. absorbciu t. j. spájať podnety pre rovnaké vozidlo podľa stanovených pravidiel do jedného podnetu (aby napr. za jeden deň jedno auto nedostalo dve pokuty za rovnaké neoprávnené parkovanie), pretože podnety budú evidované rôznymi ľuďmi, navyše aj Kontrolným vozidlom
- Systém musí počítať s tým, že úhrada za parkovanie môže prísť aj dodatočne v konfigurovateľnej tolerančnej dobe v minútach (napr. vozidlo bolo odfotené, práve keď vodič šiel k parkomatu zakúpiť parkovací lístok), preto všetky podozrenia na neoprávnené parkovanie je nutné spracovávať na správne delikty až s nejakým časovým odstupom po druhom (kontrolnom) prešetroaní parkovacích oprávnení voči ParkSys (napr. s odstupom 15 minút po prejazde kontrolného vozidla overí v ParkSysse či existuje oprávnenie)
- Systém musí vedieť podporovať paralelnú prácu rôznych používateľov s tými istými záznamami pri potvrdzovaní podnetov – čiže ponúkať nejaký mechanizmus uzamykania záznamov pre zmenu inými používateľmi (aby si navzájom neprepisovali kolegovia dáta)
- Definovať základné sady zostáv typických pre oblasť pokutovania
- Enforcement services musia vedieť spracovať podnety z Kontrolných vozidiel buď tak, že Kontrolné vozidlo vyhodnotí (ne)oprávnenosť parkovania a do backendu pošle podnet vo forme dôkazného materiálu podobne ako pri manuálnej identifikácii, alebo posielajú všetky identifikované vozidlá a vyhodnotenie oprávnenosti parkovania sa deje na backende.

2.2. Nefunkčné požiadavky

Nefunkčné požiadavky:

- Aplikácia Enforcement aplikácia bude postavená ako natívna aplikácia pre Android 10 a vyšší
- Systém musí byť licencovaný bez ohľadu na počet používateľov alebo podnetov
- Každý podnet zaevidovaný do systému musí byť nejakým spôsobom identifikovať zariadenie, z ktorého bola zaslaná pre prípad dokazovania
- Enforcement services musí byť odolný voči výpadkom integrovaných služieb, predovšetkým voči systému na Spracovanie pokút, kam musí vedieť automaticky doposlať požiadavky, ak sa to predtým nepodarilo
- Enforcement services musí byť vysoko dostupný a dobre škálovateľný modul



- Určenie geografickej polohy zariadenia pomocou GPS súradníc musí byť poskytované s maximálnou odchýlkou 10m vrátane silno zastavaných úsekov
- Detekcia a rozpoznanie EČV musí byť s presnosťou minimálne 95% pre slovenské a 80% pre zahraničné EČV (vrátane krajiny)
- Systém bude prevádzkovaný v čase 24x7, pričom v čase od 8.00 do 16.00 s minimálnou dostupnosťou 99%, v ostatných časoch s dostupnosťou 80%. O nedostupnosti systému musí byť používateľ zreteľne informovaný.

2.3. Katalóg požiadaviek

| # | oblasť | popis |
|----|------------|--|
| 1 | backend | Evidencia prijatých podnetov na neoprávnené parkovanie, ich automaticke triedenie a absorbcia. |
| 2 | backend | Evidencia parkovacích zón a úsekov. |
| 3 | backend | K podnetu je možné ukladať metadáta i fotografie. |
| 4 | backend | Evidencia používateľov a minimálne týchto rôl: MESTSTKÝ POLICAJT V TERÉNE = aktor Mestský policajt, PRACOVNÍK KONTROLY PARKOVANIA, SPRACOVATEL_PODNETOV = aktor Pracovník MsP. |
| 5 | backend | Podnet má minimálne tieto stavy: PRIJATÝ, POTVRDENÝ, NEPOTVRDENÝ, VYBAVENÝ. |
| 6 | backend | Musí byť možné evidovať vybavenie podnetu na mieste udelením blokovvej pokuty. |
| 7 | backend | Prijaté podnety musia byť spracovávané až po X minútach a kontrolnom overení podnetu cez ParkSys, aby sa zohľadnil napr. čas na cestu k parkomatu. |
| | backend | Generovanie podkladu k rozkazu podľa definovanej šablóny doplnením známych údajov z podnetu vrátane fotografií. |
| 9 | backend | Ak Kontrolné vozidlo nerozlišuje, či podnet je podozrením na neoprávnené parkovanie alebo nie (t.j. posielajú všetko čo vidí), vyhodnotenie oprávnenosti parkovania sa bude robiť na backende. |
| 10 | integrácia | Vystavenie API na zber podnetov. |
| 11 | integrácia | Načítanie údajov o parkovacích oprávneniach pre EČV online z ParkSys. |
| 12 | integrácia | Sprostredkovanie potrebných API tretích strán (napr. ParkSys, referenčné registre) pre mobilnú aplikáciu. |
| 13 | integrácia | Vytvorenie API na odosielanie podnetov do systému na spracovanie pokút vrátane dôkazného materiálu (fotografií). |
| 14 | integrácia | Načítanie zoznamu parkovacích zón a úsekov vo forme geosúborov ArcGIS. |
| 15 | bezpečnosť | Autentifikácia a autorizácia používateľov. |



| | | |
|----|------------|---|
| 16 | bezpečnosť | Zabezpečenie komunikácie s mobilnou aplikáciou tak, aby bolo možné údaje podnetov prijímať iba z oprávnených zariadení; jednoznačná identifikácia zariadenia, z ktorého podnet bol zaslaný. |
| 17 | mobapp | Automatická lokácia zariadenia do parkovacej zóny s možnosťou manuálneho potvrdenia/upresnenia. |
| 18 | mobapp | Zobrazenie mapy nevybavených podnetov v okolí pre MESTSKÉHO POLICAJTA V TERÉNE. |
| 19 | mobapp | Filtrovanie nevybavených podnetov. |
| 20 | mobapp | Zobrazenie detailu podnetu s možnosťou doplnenia dôkazného materiálu alebo vybavenia na mieste udelením blokovej pokuty. |
| 21 | mobapp | Detekcia EČV pomocou kamery. |
| 22 | mobapp | Automatické online vyhodnocovanie detekovaného EČV oproti parkovacím oprávneniam v ParkSys. |
| 23 | mobapp | Vizuálne upozornenie (napr. zeleným orámovaním), že parkovanie je oprávnené; automatické pokračovanie v skenovaní po X sekundách. |
| 24 | mobapp | Vizuálne upozornenie (napr. červeným orámovaním), že parkovanie nie je oprávnené s možnosťou pokračovania do evidencie podnetu. |
| 25 | mobapp | Evidencia dôkazného materiálu formou sprievodcu (wizardu) po jednotlivých krokoch vrátane fotografií. |
| 26 | mobapp | Možnosť využitia rovnakej fotografie značky zo začiatku zóny / úseku pre všetky vozidlá v danej zóne / úseku, aby sa nebolo treba zakaždým vracáť k danej značke. |
| 27 | mobapp | Možnosť dodatočnej opravy údajov podnetu a dôkazného materiálu. |
| 28 | mobapp | Odoslanie podnetu vrátane dôkazného materiálu na server. |
| 29 | GUI | Prehľad všetkých podnetov. |
| 30 | GUI | Zobrazenie detailu podnetu vrátane dôkazného materiálu. Identifikácia spracovateľa podnetu, ak tento je aktuálne spracovávaný (niekto iný má otvorený jeho detail). |
| 31 | GUI | Detail podnetu musí vhodne využívať celú obrazovku tak, aby bolo nutné skrolovať / preklikať sa cez záložky iba v nevyhnutnom prípade. |
| 32 | GUI | Potvrdenie / potvrdenie s následným spracovaním / nepotvrdenie podnetu. |
| 33 | GUI | Možnosť generovania podkladu pre rozkaz vo forme šablóny dokumentu s predvyplnenými známymi údajmi z podnetu vrátane fotografií. |



| | | |
|----|-----------|---|
| 34 | GUI | Systém automaticky po potvrdení / potvrdení a následnom spracovaní / nepotvrdení ponúka ďalší podnet v súlade s pôvodne zadaným filtrom. Systém zohľadňuje paralelnú prácu viacerých používateľov a automaticky zobrazuje podnet, ktorý nespracováva iný používateľ. |
| 35 | GUI | Základné reporty. |
| 36 | nefunkčné | Mobilná aplikácia bude natívna aplikácia pre Android 10 a vyšší. |
| 37 | nefunkčné | Systém bude odolný voči výpadkom systémov tretích strán a bude zrozumiteľne informovať o ich nedostupnosti. V prípade systémov, do ktorých sa posielajú dáta (napr. systém na spracovanie pokút), tieto dáta pošle automaticky po tom, čo služba tretej strany začne opätovne fungovať. |
| 38 | nefunkčné | Systém monitoruje komunikáciu s tretími stranami formou logovania requestu a response. |
| 39 | nefunkčné | Systém je auditovateľný - t.j. musí byť jasné, kto a kedy záznam vytvoril (aké zariadenie), ako aj kto ho modifikoval (kedy a ako). |
| 40 | nefunkčné | Potvrdený podnet musí mať ako pomocný dôkazový materiál priložený aj response z ParkSys o park. Oprávneniach predmetného EČV v konkrétnom čase, ako aj vylustrované údaje z referenčných registrov. |
| 41 | nefunkčné | Odchýlka určovania geopolohy zariadení môže byť maximálne 10m vrátane husto zastavaných oblastí. |
| 42 | nefunkčné | Systém bude prevádzkovaný v čase 24x7, pričom v čase od 8.00 do 16.00 s minimálnou dostupnosťou 99%, v ostatných časoch s dostupnosťou 80%. O nedostupnosti systému musí byť používateľ zreteľne informovaný. |



3. Slovník

- HMBA – Hlavné mesto Bratislava
- Kontrolné vozidlá – pod týmto termínom nemyslíme automobily (vozidlá), ale sústavu čidiel a kamier, ktoré sa na vozidlá primontujú spolu s obslužným softvérom
- MČ – mestská časť
- RZ – rezidentská zóna
- ODP – oblasť dlhodobého parkovania
- OKP – oblasť krátkodobého parkovania
- RPK, APK, BPK, NPK – parkovacie karty (v poradí rezidentská, abonentská, bonusová, návštevnícka)
- FO – fyzická osoba
- PSB – ParkSys Bridge
- PL – parkovací lístok
- ÚDR – úsek dopravnej regulácie. Každému ÚDR odpovedá práve 1 OKP, v ktorom je uvedená spoplatnená doba parkovania MsP – Mestská polícia Bratislava
- RFO – register fyzických osôb
- RPO – register právnických osôb
- VZN – všeobecne záväzné nariadenie; v súvislosti s týmto dokumentom sa pod touto skratkou myslí VZN č. 8/2019 z 27. júna 2019 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzených úsekoch miestnych komunikácií na území mesta Bratislava, ktoré je dostupné na adrese (https://bratislava.blob.core.windows.net/media/Default/Dokumenty/Str%C3%A1nky/VZN_parkovanie_2019.pdf)



4. Prílohy

Príloha OZ1 Príloha OZ1 - VZN HMBA 8-2019 (27.6.2019).pdf

VZN hlavného mesta Bratislavy č. 8/2019 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel.

Príloha OZ2 <https://www.minv.sk/?objektivna-zodpovednost-realizovana-obcou>

Metodický pokyn MINV k využívaniu objektívnej zodpovednosti za dopravné priestupky realizovanej obcou.



Vyhlasenie

Názov projektu:

Elektronický systém kontroly parkovania – Enforcement mobile App

Ako zástupca spoločnosti PosAm, spol. s r.o., ktorá bola určená ako víťaz verejného obstarávania na projekt **Elektronický systém kontroly parkovania** pre zákazníka hl. mesto Bratislava vyhlasujem, že predmet plnenia projektu budeme realizovať **bez subdodávateľov**.

Dátum: 17. august 2021

Chief Product Officer

DOHODA MEDZI PREVÁDZKOVATEĽOM A SPROSTREDKOVATEĽOM

uzatvorená v súlade s čl. 28 Nariadenia č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) a § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „*Dohoda*“)

Obchodné meno: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00603481
Štatutárny orgán: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
V zastúpení: Ing. Tatiana Kratochvílová, námestníčka primátora (ďalej aj len ako „*Prevádzkovateľ*“)

a

Obchodné meno: **PosAm, spol. s r.o.**
Sídlo: Bajkalská 28, 821 09 Bratislava
IČO: 313 650 78
Zastúpený: Ing. Marian Marek, generálny riaditeľ
Ing. Robert Genszký, finančný riaditeľ

(ďalej aj len ako „*Sprostredkovateľ*“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu aj len ako „*Zmluvné strany*“ alebo jednotlivovo „*Zmluvná strana*“)

NAKOĽKO

- A. Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ uzavreli dňa ~~24.8.2021~~ Zmluvu o poskytnutí elektronických a servisných služieb, predmetom ktorej je dodanie a spustenie **Informačného systému**, spolu s poskytovaním servisných služieb, ako jednej z oblastí parkovacieho systému Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len ako „*IS*“) v súlade s prijatými zásadami parkovacej politiky (Základné pravidlá – PPHM BA 2019, schválené mestským zastupiteľstvom uznesením č. 202/2019), (ďalej len ako „*Zmluva*“)
- B. Prevádzkovateľ spracúva v informačnom systéme určené osobné údaje dotknutých osôb definovaných nižšie v tejto Dohode, pričom sám určil účel a prostriedky takéhoto spracúvania;
- C. Sprostredkovateľ je subjektom spracúvajúcim osobné údaje dotknutých osôb definovaných nižšie v tejto Dohode v mene Prevádzkovateľa pravidelne a vo veľkom rozsahu.

S ohľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ dohodli na uzavretí tejto Dohody medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom v nasledovnom znení:

ČLÁNOK 1 DEFINÍCIE

Priradenie definícií

- 1.1 Na účely tejto Dohody budú definovaným pojmom priradené určené definície, a to nasledovne:
 - 1.1.1 Dotknutými osobami sa rozumejú osoby určené v prílohe č. 1 k tejto Dohode;
 - 1.1.2 Osobnými údajmi sa rozumejú osobné údaje určené v prílohe č. 1 k tejto Dohode;

- 1.1.3 Zákonom o ochrane osobných údajov sa rozumie zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- 1.1.4 GDPR sa rozumie Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov);
- 1.1.5 Predpismi na úseku ochrany osobných údajov sa rozumejú všeobecne záväzné právne predpisy, vrátane právnych aktov Európskej únie, ktorých predmetom úpravy je ochrana fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov, vrátane zákona o ochrane osobných údajov a GDPR, ako aj akékoľvek záväzné usmernenie, stanovisko alebo vyjadrenie vydané príslušným orgánom verejnej správy (vrátane orgánov Európskej únie), do ktorého pôsobnosti patrí (aj) ochrana fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov;
- 1.1.6 Zmluvou sa rozumie zmluva definovaná v úvode tejto Dohody pod písm. A.

ČLÁNOK 2 PREDMET DOHODY

Predmet Dohody

- 2.1 Predmetom tejto Dohody je úprava podmienok pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb Sprostredkovateľom, ku ktorému dochádza v súvislosti so Zmluvou a úprava práv a povinností Zmluvných strán s tým spojených, za podmienok a v rozsahu určenom Dohodou.
- 2.2 Táto Dohoda komplexne upravuje práva a povinnosti Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa v súvislosti so spracúvaním Osobných údajov Dotknutých osôb Sprostredkovateľom, ak z tejto Dohody nevyplýva výslovne inak; týmto nie je dotknutý čl. 6 ods. 6.1 bod 6.1.1 tejto Dohody.

Poverenie na spracúvanie

- 2.3 Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním Osobných údajov Dotknutých osôb v mene a na účet Prevádzkovateľa, a to za podmienok určených touto Dohodou v súlade s čl. 28 ods. 3 GDPR.

Účel spracúvania

- 2.4 Prevádzkovateľ spracúva Osobné údaje Dotknutých osôb za účelom, resp. účelmi definovanými v prílohe č. 1 k tejto Dohode (ďalej aj len ako „**Určený účel**“). Vzhľadom na predmet Zmluvy prostredníctvom ktorej zabezpečuje Prevádzkovateľ výkon činností tam určených Sprostredkovateľom Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa, aby spracúval Osobné údaje Dotknutých osôb v jeho mene za Určeným účelom, pričom zároveň platí, že:
 - 2.4.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie Osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré zodpovedajú Určenému účelu ich spracúvania a len na tento Určený účel;
 - 2.4.2 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať len také Osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú Určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - 2.4.3 Sprostredkovateľ je povinný udržiavať Osobné údaje Dotknutých osôb získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby Osobné údaje Dotknutých osôb boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli získané;
 - 2.4.4 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne Osobné údaje Dotknutých osôb, vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými Osobnými údajmi Dotknutých osôb v súlade s Predpismi na úseku ochrany osobných údajov a touto Dohodou;
 - 2.4.5 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s touto Dohodou a GDPR a ani ich neobchádza.

Spracovateľské operácie

- 2.5 Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať s Osobnými údajmi Dotknutých osôb výlučne spracovateľské operácie určené v prílohe č. 1 k tejto Dohode. Pri spracúvaní Osobných údajov je Sprostredkovateľ oprávnený využívať aj automatizované prostriedky spracúvania, ak Prevádzkovateľ výslovne neurčí inak.
- 2.6 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne v rámci Európskej únie s výnimkou uvedenou v bode 3.3 tejto Dohody. Akýkoľvek iný cezhraničný prenos osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodnej organizácie je možný len po výslovnom súhlase Prevádzkovateľa s takýmto prenosom, po splnení povinností podľa bodu 3.20.2 tejto Dohody a v súlade s Predpismi na úseku ochrany osobných údajov.
- 2.7 Povaha spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb Sprostredkovateľom vyplýva z podmienok Zmluvy, Určeného účelu a z tejto Dohody, pričom Sprostredkovateľ je povinný ju zohľadniť pri plnení povinností podľa tejto Dohody; v prípade ak má Sprostredkovateľ pochybnosti o správnosti povahy spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, je povinný bez zbytočného odkladu kontaktovať Prevádzkovateľa a vyžiadať si ďalšie pokyny ohľadom spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb.

Trvanie spracúvania

- 2.7 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb počas doby trvania Zmluvy alebo tejto Dohody, ak Prevádzkovateľ písomne neurčí inak. Prevádzkovateľ môže kedykoľvek písomne požiadať Sprostredkovateľa, aby ukončil spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb, a to aj bez uvedenia dôvodu.

ČLÁNOK 3

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN PRI SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

Pokyny a právny rámec spracúvania Osobných údajov

- 3.1 Prevádzkovateľ je oprávnený udeľovať Sprostredkovateľovi pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb pokyny, a to kedykoľvek, v dokumentovateľnej forme (písomne v tlačenej forme alebo elektronicky, a to aj bez súhlasu Sprostredkovateľa. Prevádzkovateľ je tiež oprávnený obsah takýchto pokynov meniť alebo rušiť kedykoľvek, v dokumentovateľnej forme (písomne v tlačenej forme alebo písomne elektronicky, a to aj bez súhlasu Sprostredkovateľa. Ak Prevádzkovateľ udelil Sprostredkovateľovi podľa názoru Sprostredkovateľa nevhodný a/alebo nesprávny pokyn, alebo pokyn, ktorý je v rozpore s Predpismi na úseku ochrany osobných údajov, Sprostredkovateľ Prevádzkovateľa na danú skutočnosť upozorní, pričom Sprostredkovateľ je aj v takom prípade povinný postupovať podľa čl. 3 ods. 3.2 Dohody, a to s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Európskej únie alebo právo členského štátu Európskej únie ktorému Sprostredkovateľ podlieha; v takom prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.
- 3.2 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa podľa odseku 3.1; ich príkladný výpočet ku dňu uzavretia Dohody je uvedený v prílohe č. 1 k tejto Dohode.
- 3.3 Sprostredkovateľ je povinný dodržať povinnosť podľa čl. 3 ods. 3.2 Dohody, aj pokiaľ ide o cezhraničný prenos Osobných údajov Dotknutých osôb do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Európskej únie alebo právo členského štátu Európskej únie, ktorému Sprostredkovateľ podlieha; v takom prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred vykonaním cezhraničného prenosu Osobných údajov Dotknutých osôb, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.

- 3.4 V prípade akýchkoľvek pochybností Sprostredkovateľa o pokynoch Prevádzkovateľa pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb, je Sprostredkovateľ povinný si presnejšie pokyny od Prevádzkovateľa vyžiadať, resp. ich dať potvrdiť, rovnako v prípade pochybností Sprostredkovateľa o spôsobe plnenia pokynov, je povinný požiadať o doplnenie alebo spresnenie; Sprostredkovateľa to nezaväzuje jeho zodpovednosti, ak dovtedy udelené pokyny boli zrejmé, presné a určité alebo vyplývajú z Dohody alebo zo Zmluvy. V prípade takejto žiadosti Sprostredkovateľa je Prevádzkovateľ povinný pokyny Sprostredkovateľovi udeliť.
- 3.5 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb za podmienok určených touto Dohodou a Predpismi na úseku ochrany osobných údajov. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že žiadne ustanovenia tejto Dohody, ako ani žiadne práva a povinnosti z nej vyplývajúce, nezaväzujú Sprostredkovateľa povinnosťmi, ktoré pre neho vyplývajú priamo z Predpisov na úseku ochrany osobných údajov.

Osoby oprávnené spracúvať Osobné údaje

- 3.6 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne prostredníctvom oprávnených osôb, t. j. ním určených a riadne poučených osôb, ktoré pre neho vykonávajú činnosti a plnia úlohy, a to na základe uzatvoreného právneho vzťahu, ktorý je považovaný za závislú prácu alebo obdobný právny vzťah (najmä pracovný pomer, obdobný pracovnoprávny vzťah - napríklad dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru) a ktoré v určenom rozsahu používa na plnenie Zmluvy a Dohody (ďalej aj len ako „**Oprávnená osoba**“); za Oprávnenú osobu sa na účely tejto Dohody nepovažuje subjekt, ktorý je subdodávateľom Sprostredkovateľa, prostredníctvom ktorého Sprostredkovateľ plní povinnosti podľa tejto Dohody, ak je Sprostredkovateľ na základe predchádzajúceho súhlasu Prevádzkovateľa oprávnený plniť povinnosti podľa tejto Dohody prostredníctvom subdodávateľa.
- 3.7 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa Oprávnené osoby preukázateľne zaviazali, že zachovávajú dôvernosť informácií, a to najmä ale nielen vo vzťahu k Osobným údajom Dotknutých osôb, ak im táto povinnosť nevyplýva z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Sprostredkovateľ je tiež povinný zabezpečiť to, aby Oprávnené osoby dodržiavali povinnosti určené najmä v tejto Dohode a v Predpisoch na úseku ochrany osobných údajov.
- 3.8 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby Oprávnené osoby spracúvali Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne za podmienok určených touto Dohodou, podľa pokynov Prevádzkovateľa a v súlade s GDPR a dodržiavali všetky povinnosti Sprostredkovateľa, pričom Sprostredkovateľ za týmto účelom vykoná všetky potrebné opatrenia, a to najmä ale nielen transparentné určenie Oprávnených osôb, preukázateľné poučenie Oprávnených osôb o ich povinnostiach, účinné zamedzenie akémukoľvek prístupu iným ako Oprávneným osobám k Osobným údajom Dotknutých osôb.

Bezpečnostné opatrenia

- 3.9 Sprostredkovateľ je povinný vykonať opatrenia podľa článku 32 GDPR, a to najmä:
- 3.9.1 prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody Dotknutých osôb, primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia prípadne zahŕňajú aj:
- 3.9.1.1 pseudonymizáciu a šifrovanie Osobných údajov Dotknutých osôb;
- 3.9.1.2 schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb a služieb;
- 3.9.1.3 schopnosť včas obnoviť dostupnosť Osobných údajov Dotknutých osôb a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu;

- 3.9.1.4 proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb;
- 3.9.2 pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti prihliadať predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie, a to najmä v dôsledku náhodného alebo nezákonného zničenia, straty, zmeny a neoprávneného poskytnutia Osobných údajov Dotknutých osôb, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, alebo neoprávneného prístupu k takýmto Osobným údajom Dotknutých osôb;
- 3.10 Sprostredkovateľ je povinný postupovať v súlade s § 20 zákona č. 95/2019 Z. z. o informačných technológiách vo verejnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v súlade s vykonávacími predpismi vydanými na základe tohto zákona ako aj inými súvisiacimi právnymi predpismi, z ktorých vyplývajú povinnosti pre dodávateľov informačných systémov verejnej správy.
- 3.11 Sprostredkovateľ vykoná potrebné úkony na zabezpečenie toho, aby každá Oprávnená osoba konajúca na základe poverenia Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k Osobným údajom Dotknutých osôb, spracúvala tieto Osobné údaje Dotknutých osôb len na základe pokynov Prevádzkovateľa, za podmienok určených Dohodou, s výnimkou prípadov, keď sa to od nej vyžaduje podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu Európskej únie.

Ďalší sprostredkovatelia

- 3.12 Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa ako subdodávateľa, a to nasledovne:
- 3.12.1 Sprostredkovateľ nezapojí ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného alebo všeobecného písomného povolenia Prevádzkovateľa, a to na základe žiadosti Sprostredkovateľa;
- 3.12.2 v prípade zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa sa Sprostredkovateľ nezbujuje v žiadnom rozsahu jeho povinností a zodpovednosti, a to najmä ale nie len voči Prevádzkovateľovi a je v plnom rozsahu povinný si plniť svoje povinnosti podľa tejto Dohody a Predpisov na úseku ochrany osobných údajov;
- 3.12.3 pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa zodpovedá Sprostredkovateľ tak, akoby plnenie uskutočňoval sám;
- 3.12.4 na udelenie povolenia podľa čl. 3 ods. 3.11 bodu 3.11.1 Dohody neexistuje právny nárok a Prevádzkovateľ nie je povinný žiadosti Sprostredkovateľa vyhovieť;
- 3.12.5 v prípade všeobecného písomného povolenia udeleného zo strany Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ bezodkladne po udelení všeobecného povolenia informuje Prevádzkovateľa o zozname aktuálnych sprostredkovateľov, ktorých zapojil, rovnako Sprostredkovateľ informuje Prevádzkovateľa bezodkladne aj o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním, ukončením alebo nahradením ďalších sprostredkovateľov;
- 3.12.6 v prípade akýchkoľvek námietok Prevádzkovateľa pri oznámení podľa čl. 3 ods. 3.11 bodu 3.11.5 Dohody, je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne vyhovieť požiadavke Prevádzkovateľa na nezapojenie Prevádzkovateľom označeného sprostredkovateľa; pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že touto Dohodou nebol udelený Sprostredkovateľovi žiadny súhlas na zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa;
- 3.12.7 ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania spracovateľských činností v mene a na účet Prevádzkovateľa a s jeho súhlasom ďalšieho sprostredkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu Európskej únie uložiť rovnaké povinnosti ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb, ako sa stanovujú podľa tejto Dohody, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby

- 3.9.1.4 proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb;
- 3.9.2 pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti prihliadať predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie, a to najmä v dôsledku náhodného alebo nezákonného zničenia, straty, zmeny a neoprávneného poskytnutia Osobných údajov Dotknutých osôb, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, alebo neoprávneného prístupu k takýmto Osobným údajom Dotknutých osôb;
- 3.10 Sprostredkovateľ je povinný postupovať v súlade s § 20 zákona č. 95/2019 Z. z. o informačných technológiách vo verejnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v súlade s vykonávacími predpismi vydanými na základe tohto zákona ako aj inými súvisiacimi právnymi predpismi, z ktorých vyplývajú povinnosti pre dodávateľov informačných systémov verejnej správy.
- 3.11 Sprostredkovateľ vykoná potrebné úkony na zabezpečenie toho, aby každá Oprávnená osoba konajúca na základe poverenia Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k Osobným údajom Dotknutých osôb, spracúvala tieto Osobné údaje Dotknutých osôb len na základe pokynov Prevádzkovateľa, za podmienok určených Dohodou, s výnimkou prípadov, keď sa to od nej vyžaduje podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu Európskej únie.

Ďalší sprostredkovatelia

- 3.12 Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa ako subdodávateľa, a to nasledovne:
- 3.12.1 Sprostredkovateľ nezapojí ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného alebo všeobecného písomného povolenia Prevádzkovateľa, a to na základe žiadosti Sprostredkovateľa;
- 3.12.2 v prípade zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa sa Sprostredkovateľ nezbavuje v žiadnom rozsahu jeho povinností a zodpovednosti, a to najmä ale nie len voči Prevádzkovateľovi a je v plnom rozsahu povinný si plniť svoje povinnosti podľa tejto Dohody a Predpisov na úseku ochrany osobných údajov;
- 3.12.3 pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa zodpovedá Sprostredkovateľ tak, akoby plnenie uskutočňoval sám;
- 3.12.4 na udelenie povolenia podľa čl. 3 ods. 3.11 bodu 3.11.1 Dohody neexistuje právny nárok a Prevádzkovateľ nie je povinný žiadosti Sprostredkovateľa vyhovieť;
- 3.12.5 v prípade všeobecného písomného povolenia udeleného zo strany Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ bezodkladne po udelení všeobecného povolenia informuje Prevádzkovateľa o zozname aktuálnych sprostredkovateľov, ktorých zapojil, rovnako Sprostredkovateľ informuje Prevádzkovateľa bezodkladne aj o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním, ukončením alebo nahradením ďalších sprostredkovateľov;
- 3.12.6 v prípade akýchkoľvek námietok Prevádzkovateľa pri oznámení podľa čl. 3 ods. 3.11 bodu 3.11.5 Dohody, je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne vyhovieť požiadavke Prevádzkovateľa na nezapojenie Prevádzkovateľom označeného sprostredkovateľa; pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že touto Dohodou nebol udelený Sprostredkovateľovi žiadny súhlas na zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa;
- 3.12.7 ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania spracovateľských činností v mene a na účet Prevádzkovateľa a s jeho súhlasom ďalšieho sprostredkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu Európskej únie uložiť rovnaké povinnosti ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb, ako sa stanovujú podľa tejto Dohody, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby

spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb spĺňalo požiadavky podľa tejto Dohody a Predpisov na úseku ochrany osobných údajov.

Súčinnosť a kontrola

- 3.13 Sprostredkovateľ je povinný po zohľadnení povahy spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb v čo najväčšej miere pomáhať Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami, pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv Dotknutej osoby podľa Predpisov na úseku ochrany osobných údajov, najmä ale nielen kapitola III GDPR. Sprostredkovateľ je tiež povinný bez zbytočného odkladu poskytovať Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť podľa jeho požiadavky pri zabezpečení plnenia tejto Dohody a povinností vyplývajúcich z Predpisov na úseku ochrany osobných údajov. V prípade, že sa na Sprostredkovateľa obráti Dotknutá osoba so žiadosťou o uplatnenie akýchkoľvek práv alebo požiadaviek podľa Predpisov na úseku ochrany osobných údajov, Sprostredkovateľ o tom bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od prijatia takejto žiadosti Dotknutej osoby Sprostredkovateľom (lehota sa počíta iba počas pracovných dní, t. j. počas dní pracovného pokoja, víkendu, štátnych sviatkov a iných takýchto dní neplynú), informuje Prevádzkovateľa a následne postupuje podľa pokynov Prevádzkovateľa; povinnosti Sprostredkovateľa podľa Predpisov na úseku ochrany osobných údajov a tejto Dohody tým nie sú dotknuté.
- 3.14 Sprostredkovateľ je povinný pomáhať Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb Sprostredkovateľom a na informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
- 3.15 Sprostredkovateľ je povinný v lehote, ktorú Zmluvné strany dohodnú, poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia svojich povinností podľa tejto Dohody a Predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a to podľa požiadavky Prevádzkovateľa, a to najmä ale nielen preukázanie vykonania všetkých potrebných technických a organizačných bezpečnostných opatrení na ochranu Osobných údajov Dotknutých osôb podľa Dohody a Predpisov na úseku ochrany osobných údajov.
- 3.16 Sprostredkovateľ je povinný umožniť Prevádzkovateľovi vykonať audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným auditorom, ktorého poveril Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v rozsahu a podľa požiadavky Prevádzkovateľa alebo ním povereného audítora, vždy však aspoň v rozsahu a za podmienok podľa Predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a to najmä ale nielen poskytnúť potrebné informácie, prístup k databázam, priestorom a zariadeniam, kde sa spracúvajú Osobné údaje Dotknutých osôb.
- 3.17 Sprostredkovateľ je povinný so zreteľom na čl. 3 ods. 3.1 tejto Dohody bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom porušuje táto Dohoda alebo Predpisy na úseku ochrany osobných údajov.
- 3.18 Sprostredkovateľ je povinný plniť určené povinnosti voči Dotknutej osobe, a to v rozsahu podľa prílohy č. 1 k tejto Dohode, resp. podľa pokynov Prevádzkovateľa.
- 3.19 Sprostredkovateľ je povinný v lehote, ktorú Zmluvné strany dohodnú, poskytovať Prevádzkovateľovi v primeranej miere všetku požadovanú súčinnosť pri posúdení vplyvu plánovaných spracovateľských operácií na ochranu Osobných údajov Dotknutých osôb a vykonať potrebné opatrenia s tým spojené.

Záznamy o spracovateľských operáciách

- 3.20 Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy o všetkých kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene a na účet Prevádzkovateľa, pričom tieto záznamy obsahujú najmä:
- 3.20.1 meno/názov a kontaktné údaje Sprostredkovateľa, Prevádzkovateľa a zodpovednej osoby, ak bola určená;
 - 3.20.2 kategórie spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb vykonávaného v mene a na účet Prevádzkovateľa;

- 3.20.3 v príslušných prípadoch cezhraničné prenosy Osobných údajov Dotknutých osôb do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii vrátane označenia predmetnej tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie a v prípade cezhraničných prenosov uvedených v článku 49 ods. 1 druhom pododseku GDPR dokumentáciu primeraných záruk;
- 3.20.4 podľa možnosti všeobecný opis technických a organizačných bezpečnostných opatrení uvedených v článku 32 ods. 1 GDPR.
- 3.21 Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy podľa čl. 3 ods. 3.19 Dohody v písomnej podobe (napríklad v elektronickej podobe).
- 3.22 Sprostredkovateľ je povinný na požiadanie sprístupniť záznamy podľa čl. 3 ods. 3.19 Dohody Prevádzkovateľovi alebo dozornému orgánu.

Hlásenie bezpečnostného incidentu

- 3.23 Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa o porušení ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb dozvedel. Sprostredkovateľ je tiež povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sú Osobné údaje Dotknutých osôb alebo ich ochrana čo i len potenciálne ohrozená alebo hrozí v súvislosti s nimi škoda alebo ujma alebo je možné takéto hrozby dôvodne predpokladať, a to najmä uvedením:
- 3.23.1 opisu povahy porušenia ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb vrátane, podľa možnosti, kategórií a približného počtu Dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o Osobných údajoch Dotknutých osôb;
- 3.23.2 opisu pravdepodobných následkov porušenia ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb;
- 3.23.3 opisu opatrení prijatých alebo navrhovaných Sprostredkovateľom s cieľom napraviť porušenie ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb vrátane, podľa potreby, opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov; a súčasne je v takom prípade Sprostredkovateľ povinný:
- (i) zdokumentovať každý prípad porušenia;
- (ii) prijať opatrenia určené Prevádzkovateľom na riešenie prípadov.
- 3.24 Sprostredkovateľ má povinnosť postupovať primerane podľa čl. 3 ods. 3.22 Dohody tiež v prípade akéhokoľvek porušenia Zmluvy alebo Dohody alebo hrozby ich porušenia, ak ich možno dôvodne predpokladať.

Povinnosť mlčanlivosti

- 3.25 Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o Osobných údajoch Dotknutých osôb, pričom táto povinnosť trvá aj po skončení spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, resp. aj po skončení Zmluvy a Dohody; súčasťou tejto povinnosti je aj povinnosť zabezpečiť zachovávanie mlčanlivosti v rovnakom rozsahu Oprávnenými osobami, ďalšími sprostredkovateľmi ako subdodávateľmi a inými fyzickými osobami, ktoré v rámci svojej činnosti (napr. údržba a servis technických prostriedkov) prídu do styku s Osobnými údajmi Dotknutých osôb u Sprostredkovateľa. Týmto nie sú dotknuté osobitné dohody Zmluvných strán, vrátane Zmluvy o povinnosti mlčanlivosti, ak takéto boli uzavreté.
- 3.26 S Osobnými údajmi Dotknutých osôb môže Sprostredkovateľ nakladať výlučne za podmienok určených touto Dohodou, pričom ich nesmie využiť na iný účel než Určený účel podľa tejto Dohody a ani pre osobnú potrebu akejkolvek osoby.

Ukončenie spracúvania

- 3.27 Sprostredkovateľ sa zaväzuje po ukončení Zmluvy alebo Dohody na základe rozhodnutia (pokynu) Prevádzkovateľa všetky Osobné údaje Dotknutých osôb vymazať (zlikvidovať) alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať (zlikvidovať) existujúce kópie, pokiaľ právo Európskej únie

alebo právo členského štátu Európskej únie nepožaduje uchovávanie Osobných údajov Dotknutých osôb.

ČLÁNOK 4 VYHLÁSENIA

Obsah vyhlásení

- 4.1 Sprostredkovateľ vyhlasuje a potvrdzuje Prevádzkovateľovi nasledovné:
- 4.1.1 má dostatočné prostriedky, kapacity, materiálny a personálny substrát, ktoré mu umožňujú prijatie primeraných technických a organizačných bezpečnostných opatrení tak, aby spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb spĺňalo požiadavky tejto Dohody a Predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a aby sa zabezpečila ochrana práv Dotknutých osôb; a
 - 4.1.2 svoje povinnosti podľa Dohody a Predpisov na úseku ochrany osobných údajov si bude plniť s riadnou odbornou starostlivosťou a vyvinie všetko potrebné úsilie, ktoré je potrebné na zabezpečenie splnenia jeho povinností podľa Dohody a GDPR.
- Tieto vyhlásenia sa považujú za opakované a trvajúce počas celej doby trvania Dohody.
- 4.2 Prevádzkovateľ sa v plnom rozsahu spolieha na vyhlásenia a záruky Sprostredkovateľa uvedené v tejto Dohode a osobitne nepreveruje ich úplnosť a pravdivosť.

ČLÁNOK 5 SANKCIE

Odškodnenie

- 5.1 Podľa článku 82 ods. 2 nariadenia GDPR zodpovedá Sprostredkovateľ za škodu spôsobenú spracúvaním Osobných údajov, len ak neboli splnené povinnosti, ktoré sa nariadením GDPR ukládajú výslovne sprostredkovateľom, alebo ak Sprostredkovateľ konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi Prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade so zákonom; Sprostredkovateľ zodpovedá len za škodu, ktorú preukázateľne spôsobil Sprostredkovateľ. Sprostredkovateľ sa zaväzuje v plnom rozsahu odškodiť Prevádzkovateľa v prípade, ak Prevádzkovateľ bude povinný uhradiť akejkolvek tretej osobe akúkoľvek pokutu, škodu, zmluvnú pokutu alebo akúkoľvek inú sankciu, ktorej dôvod spočíval v konaní Sprostredkovateľa alebo nepravdivosti alebo neúplnosti akéhokoľvek vyhlásenia alebo záruky Sprostredkovateľa. Konaním Sprostredkovateľa sa na účely tejto Dohody rozumie akékoľvek konanie, ktoré je v rozpore s touto Dohodou, Zmluvou alebo s Predpismi na úseku ochrany osobných údajov, ako aj opomenutie alebo zdržanie sa konania, na ktoré je podľa Dohody, Zmluvy alebo Predpisov na úseku ochrany osobných údajov povinný alebo zaviazaný alebo poskytnutie vadného plnenia. Prevádzkovateľ tento záväzok odškodnenia od Sprostredkovateľa prijíma v plnom rozsahu a je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa odškodnenie v rozsahu a za podmienok uvedených v tomto ustanovení Dohody.

Zmluvná pokuta

- 5.2 Sprostredkovateľ je povinný zaplatiť Prevádzkovateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške 1 000 EUR (slovom: tisíc eur) za každé jednotlivé, aj opakované, porušenie povinností Sprostredkovateľa uvedené v čl. 2, čl. 3 a čl. 4 Dohody; ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

Náhrada škody a zmluvná pokuta

- 5.3 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Prevádzkovateľa na náhradu škody. Prevádzkovateľ je súčasne oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.

ČLÁNOK 6

SPOLOČNÉ USTANOVENIA

Spoločné ustanovenia

- 6.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že zostavovateľom/zhotoviteľom a vlastníkom databázy všetkých údajov Dotknutých osôb, vrátane Osobných údajov Dotknutých osôb, je Prevádzkovateľ, v mene a na účet ktorého sú Osobné údaje Dotknutých osôb spracúvané a ktorému patrí aj osobitné právo k tejto databáze podľa osobitných právnych predpisov. Prevádzkovateľ ako zostavovateľ/zhotoviteľ databázy udeľuje Sprostredkovateľovi právo na nakladanie s databázou, a to vrátane prenesenia celého obsahu databázy alebo jej podstatnej časti na iný nosič akýmkoľvek prostriedkom alebo akýmkoľvek spôsobom, ak je to potrebné pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb v mene a na účet Prevádzkovateľa podľa tejto Dohody.
- 6.2 Sprostredkovateľovi neprináleží za plnenie tejto Dohody žiadna osobitná odmena okrem prípadu, ak tak výslovne určuje Zmluva.

ČLÁNOK 7 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Platnosť a účinnosť Dohody

- 7.1 Táto Dohoda sa stáva platnou dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnou dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Prevádzkovateľa.
- 7.2 Táto Dohoda zanikne dňom skončenia Zmluvy. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa Dohoda uzaviera na dobu, ktorá začína dňom nadobudnutia účinnosti Zmluvy a následne trvá počas doby trvania platnosti a účinnosti Zmluvy. Ustanovenia čl. 2 ods. 2.7 tejto Dohody a čl. 3 ods. 3.24 a 3.25 tejto Dohody tým nie sú dotknuté. Ustanovenia, z ktorých obsahu vyplýva, že majú vyvolávať právne účinky aj v prípade takéhoto zániku Dohody (najmä ustanovenia týkajúce sa povinnosti Sprostredkovateľa na náhradu škody a úhradu zmluvnej pokuty podľa tejto Dohody, povinnosti mlčanlivosti o Osobných údajoch Dotknutých osôb alebo ak to výslovne vyplýva z príslušných právnych predpisov (GDPR a zákon o ochrane osobných údajov), tým nie sú dotknuté.

Zmeny Dohody

- 7.3 Akékoľvek zmeny tejto Dohody môžu byť vykonané výlučne písomne, a to formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami, ak nie je Zmluvnými stranami dohodnuté inak. Zapojenie ďalších sprostredkovateľov podľa čl. 3.11 tejto Dohody sa riadi postupom a podmienkami v tejto Dohode určenými.
- 7.4 Zmluvné strany sa zaväzujú prijať akýkoľvek potrebný dodatok k tejto Dohode spôsobom uvedeným v čl. 7.3 v prípade akejkoľvek zmeny Predpisov na úseku ochrany osobných údajov.

Konajúce osoby

- 7.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré za nich podpisujú túto Dohodu sú plne oprávnené a spôsobilé na takéto konanie, ktoré platne a účinne zaväzuje tú Zmluvnú stranu, za ktorú tieto osoby konajú.

Vyhotovenia

- 7.6 Táto Dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Každá zo Zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotoveniach.

Prílohy

7.7 Neoddeliteľnú súčasť tejto Dohody tvorí jej príloha č. 1.

Oddeliteľnosť

7.8 Každé ustanovenie tejto Dohody sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Dohody bolo podľa platných právnych predpisov nevyožiteľné alebo neplatné, bude neúčinné iba v rozsahu tejto nevyožiteľnosti alebo neplatnosti a ostatné ustanovenia tejto Dohody budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto nevyožiteľnosti alebo neplatnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Dohody, ktoré sú potrebné na realizáciu jej zámerov z hľadiska tejto nevyožiteľnosti alebo neplatnosti.

Potvrdenie

7.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto Dohoda vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa 25-08-2021

V Bratislave dňa 17.8.2021

Za Prevádzkovateľa:

Za Sprostredkovateľa:



Príloha č. 1
k Dohode medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom:

Zmluvou sa rozumie: Zmluva o poskytnutí elektronických a servisných služieb uzatvorená medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom dňa (ďalej ako „Zmluva“);

Na základe uzatvorenej Zmluvy dochádza zo strany Sprostredkovateľa k spracúvaniu Osobných údajov Dotknutých osôb, a to za podmienok a v súlade s Predpismi na úseku ochrany osobných údajov, ako aj touto Dohodu a Zmluvou:

1. OSOBNÉ ÚDAJE

Osobnými údajmi sa, na základe uzatvorenej Zmluvy, rozumejú tieto osobné údaje v informačnom parkovacom systéme:

- 1.1. **Bežné osobné údaje:** titul, meno, priezvisko, adresa trvalého alebo prechodného pobytu, EČ motorového vozidla, vzťah k motorovému vozidlu, vzťah k držiteľovi/používateľovi motorového vozidla, miesto podnikania, miesto výkonu práce, vlastníctvo k nehnuteľnosti, vzťah k majiteľovi nehnuteľnosti;
- 1.2. **Osobitné kategórie osobných údajov:** údaje o zdraví (preukaz ZŤP).
(ďalej ako „Osobné údaje“)

2. DOTKNUTÉ OSOBY

Dotknutými osobami sa rozumejú osoby, ktoré používali, používajú alebo plánujú používať parkovanie na verejných komunikáciách mesta Bratislava ako:

- 2.1. Rezidenti – občania s trvalým pobytom v meste Bratislava,
 - 2.2. Cudzinci s trvalým alebo prechodným pobytom v meste Bratislava,
 - 2.3. Vlastníci bytov v meste Bratislava,
 - 2.4. Manžel/manželka vlastníka bytu,
 - 2.5. Priamy člen rodiny vlastníka bytu,
 - 2.6. Nezosobášený partner vlastníka bytu,
 - 2.7. Nájomníci/spolubývajúci
 - 2.8. Držitelia vozidla
 - 2.9. Manžel/manželka držiteľa vozidla
 - 2.10. Podnikatelia
- (ďalej ako „Dotknuté osoby“).

3. ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV PREVÁDZKOVATEĽOM

Prevádzkovateľ spracúva Osobné údaje Dotknutých osôb za týmto určeným účelom, resp. účelmi:

- 3.1 evidencia platieb,
- 3.2 integrácia na štátne registre,
- 3.3 registrácia rezidentov a abonentov,

v IS na základe plnenia úlohy realizovanej Prevádzkovateľom vo verejnom záujme ako obce v súlade so zákonom č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov zabezpečením automatizovanej regulácie parkovania na území mesta Bratislava.

4. SPRACOVATEĽSKÉ OPERÁCIE

Sprostredkovateľ je oprávnený s Osobnými údajmi Dotknutých osôb vykonávať nasledovné spracovateľské operácie: spracovateľské operácie nevyhnutne potrebné na dosiahnutie Účelu Spracúvania v zmysle Zmluvy, najmä získavanie a/alebo zmena, zaznamenávanie, uchovávanie, prehliadanie, vyhľadávanie, usporadúvanie; ďalšie spracovateľské operácie môžu byť zo strany Sprostredkovateľa vykonané na základe pokynu Prevádzkovateľa. Spracovateľské operácie bude Sprostredkovateľ vykonávať vždy len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa (viď čl. 3 ods. 3.1 Dohody a bod 5.11 tejto prílohy).

5. POKYNY

Príkladný výpočet zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb Sprostredkovateľom je nasledovný:

- 5.1. Sprostredkovateľ je povinný pri spracúvaní Osobných údajov dodržiavať predpisy na úseku ochrany osobných údajov, túto Dohodu, Zmluvu a riadiť sa pokynmi Prevádzkovateľa;
- 5.2. Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať základné zásady ochrany osobných údajov vyplývajúce najmä z GDPR;
- 5.3. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje v rozsahu a v čase nevyhnutnom pre realizáciu plnenia Zmluvy;
- 5.4. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje a vykonávať len také operácie s Osobnými údajmi, ktoré sú nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania podľa Zmluvy;
- 5.5. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách, o ktorých sa dozvedel pri plnení Zmluvy a spracúvaní Osobných údajov;
- 5.6. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať Osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách, o ktorých sa dozvedel pri plnení Zmluvy a spracúvaní Osobných údajov;
- 5.7. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť ochranu Osobných údajov a prijať za týmto účelom so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania Osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku;
- 5.8. v prípade poverenia ďalšieho Sprostredkovateľa na spracúvanie Osobných údajov je Sprostredkovateľ povinný dodržiavať povinnosti s tým súvisiace v súlade s Predpismi na úseku ochrany osobných údajov;
- 5.9. Sprostredkovateľ je povinný umožniť Prevádzkovateľovi vykonanie auditu;
- 5.10. Sprostredkovateľ je povinný vykonávať spracúvanie informácie o Osobných údajoch Dotknutých osôb v samostatnom informačnom systéme oddelenom od svojich ostatných informačných systémov;
- 5.11. Osobné údaje Dotknutých osôb môže Sprostredkovateľ spracúvať len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa, zadaných Sprostredkovateľovi formou podľa čl. 3 ods. 3.1 Dohody. Pokyn Prevádzkovateľ vydá ku každej jednej požiadavke Prevádzkovateľa, pri ktorej by mohlo dôjsť zo strany Sprostredkovateľa k spracúvaniu Osobných údajov Dotknutých osôb. V prípade, že Prevádzkovateľ poskytne Osobné údaje Sprostredkovateľovi, poskytne Prevádzkovateľ dané Osobné údaje v anonymizovanej forme.

6. POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA VOČI DOTKNUTEJ OSOBE

Sprostredkovateľ je povinný plniť nasledovné povinnosti voči Dotknutej osobe:

- 6.1. Sprostredkovateľ je povinný pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv Dotknutej osoby podľa Predpisov na úseku ochrany osobných údajov;
- 6.2. V prípade, že sa na Sprostredkovateľa obráti Dotknutá osoba so žiadosťou o uplatnenie akýchkoľvek práv alebo požiadaviek podľa predpisov na úseku ochrany osobných údajov, Sprostredkovateľ o tom bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od prijatia takejto žiadosti Dotknutej osoby Sprostredkovateľom (pričom táto lehota sa počíta iba počas pracovných dní, t. j. počas iných než pracovných dní neplynie), informuje Prevádzkovateľa a následne postupuje podľa pokynov Prevádzkovateľa; povinnosti Sprostredkovateľa na úseku ochrany osobných údajov a tejto Dohody tým nie sú dotknuté;
- 6.3. Sprostredkovateľ je povinný pomáhať Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.

